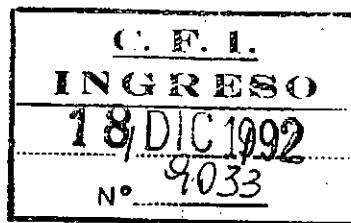


O
U 151
B 11 pa

34542

Buenos Aires, 18 de diciembre de 1992.-

Consejo Federal de Inversiones
San Martín 871. Piso 4to.
At. Lic. Sarudiansky



De mi consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., adjuntando a la presente original y tres copias del Primer Informe de Avance del Programa de Desarrollo Telemático de la Provincia de Chubut.

Sin otro particular, saludo a Ud. muy atentamente.

Martin Barry



O/151
B 11 pa

A 380
A 1
1+41121
0310

**PROGRAMA DE DESARROLLO
TELEMATICO DE LA
PROVINCIA DE CHUBUT**

Primer Informe de Avance

ESTUDIO SOBRE LAS NECESIDADES GENERALES, IMPORTANCIA Y UTILIDADES POTENCIALES DE UN SISTEMA TELEMATICO PARA LA PROVINCIA DE CHUBUT

Introducción:

El programa de desarrollo telemático en la provincia, cuyos principios generales aquí se exponen, se convertirá en una herramienta sumamente eficaz para el poder ejecutivo provincial, canalizado a través de la Secretaría de Planeamiento (Secoplade y el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas, por intermedio de las distintas subsecretarías y entes descentralizados del área).

El objeto del programa de desarrollo telemático es la organización y puesta en funcionamiento de un sistema telemático para la comercialización de la producción de la provincia y del Programa de Compras.

Es objetivo central del Programa de Telemática obtener nuevos enfoques en el desarrollo de productos, en la detección e investigación de mercados y nuevas metodologías para mejorar la eficiencia en la comercialización de los productos siendo totalmente compatible con el **Programa Integral de Comercialización de la provincia**.

Desde una central localizada en la provincia de Chubut conectada a la red satelitaria internacional, se podrá obtener información sobre oportunidades comerciales, industriales y tecnológicas en todo el mundo, actualizados constantemente, de manera instantánea en el momento de producirse. Como así también las posibilidades de modernos sistemas de correo electrónico.

VISION GLOBAL

El mecanismo de realización del trabajo, como lo indica el **Programa Integral de Comercialización**, se focaliza en la búsqueda de caminos para facilitar el desarrollo autónomo de actividades empresarias y comerciales en el ámbito de la provincia a través de la investigación de nuevas y diferentes vías de conexión con los mercados.

Hoy en día próximos a entrar en el siglo XXI , las telecomunicaciones son de vital importancia para el desarrollo de un país y su inserción en el grupo de países desarrollados. Desde licitaciones internacionales, privatizaciones, desarrollos de proyectos, joint-ventures, patentes, cadenas de noticias, teleconferencias hasta importantes decisiones comerciales se relizan hoy a través de redes telemáticas.

LA TELEMATICA Y SUS APLICACIONES

CIENCIA Y TECNOLOGIA

Al igual que la revolución industrial la revolución informática traerá aparejados cambios determinantes y desarrollos asombrosos para la raza humana. La telemática, la ingeniería genética, la robótica y la inteligencia artificial son nuevas herramientas que nos proveerán de la tecnología con la que entraremos al año 2.000.

La industria química, petrolera, farmacéutica y bio-médica son abordadas profundamente y actualizadas constantemente en las redes telemáticas, poniéndolas al alcance de sus manos en escasos segundos a través de un sistema informático de transmisión de datos.

Resultados de investigaciones, intercambio de información, patentes, legislaciones internacionales, marcos regulatorios, resoluciones ecológicas, energías alternativas, ingeniería nuclear, espacial, emprendimientos, tratados, joint-ventures.

FUNDAMENTOS Y ALCANCES DEL PROGRAMA TELEMATICO

Estrategias para el desarrollo provincial

Implementar un Centro Regional de Telemática en la Provincia de Chubut:

La planificación propuesta tiene como objetivos:

- Clasificación de canales de comercialización internacional, packaging, fletes, eliminando todo tipo de intermediaciones, brookes y monopolios.
- Apertura de Mercados y colocación de los productos de la provincia en Medio Oriente, Japón, Arabia Saudita, Singapur, Jordania, Europa y toda América.
- Planeamientos telemáticos de misiones comerciales al exterior , ferias internacionales, disponibilidad de oficinas en 50 países , prestación de servicios y comunicaciones, bancos, reservas de hoteles y pasajes.
- Reducir los costos de la importaciones de la provincia.

ALCANCES

400 Networks a bases de datos en todo el mundo, conexiones directas con 800 ciudades en 75 países, innumerables fuentes, reportes, publicaciones, periódicos, directorios de corporaciones multinacionales, universidades, cadenas informativas, de noticias ; conforman toda una estructura que pondrá el know how y el conocimiento del mundo a través de un ordenador personal.

PRINCIPALES PAISES DE ACCESO A RED TELEMATICA INTERNACIONAL

Argentina	Hungary	Perú
Australia	India	Philipinas
Austria	Indonesia	Poland
Belgium	Iran	Portugal
Brazil	Iraq	Romania
Bulgaria	Ireland	Saudi Arabia
Canada	Israel	Singapore
Chile	Italy	South Africa
China	Japan	España
Colombia	Jordan	Suecia
Costa Rica	Korea	Suiza
Checozlovakia	Luxemburgo	Taiwan
Dinamarca	Malasya	Tailandia
Egypto	Mexico	Turkia
Finlandia	Holanda	Inglaterra
Alemania	Nigeria	Union sovietica
Grecia	Noruega	Venezuela
Hong Kong	Pakistan	Yugoslavia

INTRODUCCION A LA COMUNICACION DE DATOS

Definición de comunicación de datos:

Las comunicaciones de datos son el movimiento de información codificada de un punto a otro por medio de sistemas de transmisión eléctrica, óptica o electroóptica.

El término telemática es muy rico en su contenido conceptual y puede ser aplicado en cantidad de ciencias y disciplinas.

Se puede definir Telemática a la conjunción de los computadores y las redes públicas de comunicaciones. Implícitamente acepta que es un acceso selectivo, no permanente como en el caso de teleinformática.

USOS DE LA COMUNICACION DE DATOS

Aunque se puede utilizar las comunicaciones de datos de distintas formas, los objetivos de las redes de comunicación son:

- Operaciones descentralizadas
- Elevado volumen de correo, servicios de mensajería o llamados telefónicos, reemplazando los corredores de comunicación de voz por los corredores de transferencias de datos.
- Reducir el tiempo y esfuerzo necesarios para realizar diversas tareas comerciales, tecnológicas y administrativas.
- Capturar datos comerciales de su fuente en el momento de producida la oferta.
- Lograr la diseminación rápida de información
- Apoyar los objetivos de la administración

RELEVAMIENTO DE BASES DE DATOS .

Primer Informe Parcial

Dentro de las comunicaciones de datos podemos destacar los siguientes servicios telemáticos:

Informativos:

- Bases de datos factuales
- Bases de datos bibliográficas
- Bases de datos documentales
- Bases de datos catálogos guías.

Comunicaciones:

- Correo electrónico
- Transmisión de datos
- Teleconferencias

Transacción:

- Toma de pedidos
- Cierre de operaciones
- Reservas de pedidos

Telemarketing:

- Networks y bases de datos aplicados al comercio exterior

Las bases de datos de acceso por la red telefónica conmutada pueden ser categorizados en:

Públicos:

Accedidos directamente sin suscripciones previas, tales como los BBS (Bulletin Board Services) muy populares en U.S.A., Teletel de Francia, etc.

Abiertos:

Accesibles a través de una suscripción y otorgamiento de un password o clave de acceso confidencial, pero sin limitaciones en su acceso.

Restringidos o limitados:

Accesibles a usuarios afiliados previamente a una entidad como por ejemplo la red del Automóvil Club Argentino, reservada exclusivamente para sus socios o los que algunos bancos ofrecen a sus clientes.

Internos:

Son los que sirven fundamentalmente a comunicaciones propias del prestador de servicios como los de toma de pedidos o las de reservas de las compañías aéreas.

BASES DE DATOS

Las bases de datos pueden dividirse en factuales, documentales o bibliográficas, de tipo catálogos o guías y network comerciales.

Las bases de datos *factuales* se caracterizan por contener información con datos numéricos de carácter generalmente estadísticos o económicos.

Están categorizadas en dos clases:

Factuales en tiempo real: Brindan informaciones sobre valores actuales de cotizaciones y mercados.

Factuales históricas: Brindan información sobre series de valores y estadísticas de baja movilidad y velocidad de variación de los datos.

Las bases de datos *bibliográficas o documentales* son las que en la información contiene publicaciones o documentos de toda clase que a su vez pueden clasificarse en:

Bibliográficas referenciales: Permiten recuperar un documento pero sólo contienen las referencias del mismo y eventualmente un breve resumen.

Bibliográficas de texto completo: Permiten recuperar la totalidad del texto.

TELEMARKETING

Las networks de oportunidades comerciales son redes electrónicas de Trading y Comunicaciones internacionales que conectan más de 400.000 empresas, corporaciones, fábricas, Tradings, cámaras de comercio.

Las bases de datos de tipo comerciales o networks son las que contienen información sistematizada sobre personas, empresas, productos y servicios clasificados por ramas o algún otro tipo de categorización, ahorrándole a la provincia infinidad de intermediaciones que encarecen el costo de las operaciones, en tiempo en investigación y en la selección del socio comercial más calificado.

CONCLUSIONES

Las modernas computadoras de alta velocidad han hecho posible que redes de comunicaciones de datos puedan combinar el concepto de almacenamiento y retransmisión con el de conmutación de circuitos o líneas, lo que ofrece a los usuarios de redes de comunicación de datos el nivel más alto de procesamiento total.

Aunque los sistemas de comunicaciones de datos son producto de la tecnología humana, son operados por personas. Estos sistemas tienen muchas similitudes al igual que características únicas. Estas últimas son importantes para el diseñador de comunicaciones quien debe recabar y analizar los hechos para determinar las especificaciones de la distribución en toda la red de transmisión de datos. Por lo tanto, el diseñador debe recolectar información de fondo sobre la organización al igual que las necesidades de los distintos sectores o departamentos que afectará el sistema de comunicación de datos.

Es muy probable que el sistema propuesto tenga efectos importantes fuera del área de aplicación principal.

Es imperativo que el diseñador de comunicaciones conozca los antecedentes de la industria, proyectos o emprendimientos en el área gubernamental, como así también el recabar información general de fondo sobre las áreas que afectará el sistema propuesto.

El diseñador de comunicaciones, será la persona que designe la provincia para la organización y dirección de las comunicaciones , como así también controlar y administrar un sistema telemático.

Se debe definir los métodos prácticos, junto con los recursos apropiados necesarios, para pasar el sistema de la etapa conceptual a la operación real.

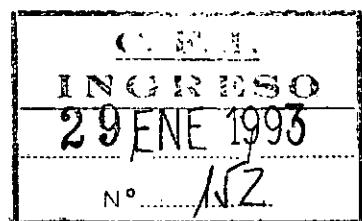
El Programa Integral de Comercialización será, junto a las necesidades de la provincia, el punto de partida del sistema telemático siendo sus principales objetivos las areas de exportación, importación y adquisición de nuevas tecnologías para poder competir con las demandas del mercado actual.

Las conclusiones sintetizadas en el punto 4 del **Programa Integral de Comercialización** servirán como guía de las etapas siguientes del programa, con el objetivo de crear las condiciones que respondan a las necesidades sectoriales de la provincia y el máximo aprovechamiento de un sistema telemático.

Inf. par./20.12.92

28 de Enero , 1993

At: Lic. Sarudiansky
Consejo Federal de Inversiones
Pte



Ref: Pcia de Chubut. Programa Integral de Comercialización.
Desarrollo Telemático. Segundo informe de avance

De acuerdo a lo previsto en el plan de trabajo se avanzó en en los siguientes aspectos:

1. Se definió y realizó el relevamiento de bases de datos en los campos:

Científico
Tecnológico
Comercial

2. Se relevaron bases de datos en las siguientes áreas geográficas:

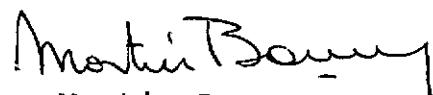
- a. Ambito Internacional
Europa
Asia
America

- b. Ambito Nacional: se relevaron la mayor parte de las bases disponibles

3. Se analizó la pertinencia y compatibilidad del sistema de conexión según las características y necesidades de la provincia.

4. Se iniciaron los trámites de acceso necesarios para la transmisión de datos en el ámbito nacional e internacional desde la provincia.

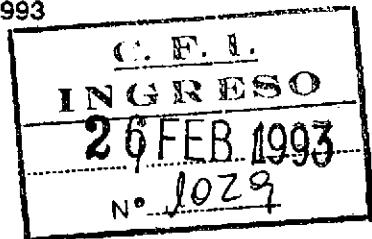
5. Se tomó contacto con información de la provincia a fin de dirigir el desarrollo telemático que mejor se adecue a las necesidades de productos ofrecidos e insumos requeridos.


Martin Barry
Telemática

MPN - 114

26 de Febrero 1993

At. Lic. Andreotti
C.F.I
Pte



Ref: Pcia de Chubut. Programa Integral de comercialización . Desarrollo telemático.

Informe parcial:

1- Desarrollo de los puntos C y D del plan de trabajo .

C) Diseño y adaptación de un software compatible con las necesidades de la provincia.

Se diseñó y adaptó un paquete de software que permite una adecuada prestación de servicio teniendo en cuenta como eje principal los siguientes parámetros.

- A- Transmisión y recepción de datos bajo normas internacionales.
- B- Amplitud de protocolos de comunicaciones.
- C- Automatización de ingresos a redes internacionales
- D- Transferencia y recepción de documentos
- E- Simplicidad en el manejo y operación del sistema.
- F- Adecuación al uso de diferentes hardwares de comunicaciones.
- G- Correo electrónico
- H- Diseño de una base de datos provincial que permite el almacenamiento , clasificación y manejo de la información .
- I- Adaptación del sistema acorde a las características técnicas de la provincia.

DISEÑO DE SOFTWARE

Se diseñó un paquete de software que permite el almacenamiento, clasificación , selección, ordenamiento por rubros y difusión de toda la información que ingrese en el sistema instalado con el fin de ser distribuido a los sectores que requieran de información específica .

Se definió la estructura de una base de datos que permite el registro de los ofrecimientos y necesidades de la provincia, que serán difundidas nacional e internacionalmente mediante la centralización en una base de consulta on-line.

Se pueden almacenar, clasificar y seleccionar en forma automatizada los siguientes tipo de informes:

- a) Información general, proyectos de desarrollo, estadísticas, servicios.
- b) Ofertas de Productos exportables
- c) Listado de productores y empresas de la provincia con informaciones de domicilios, números telefónicos, de fax, telex y resúmenes de actividades.
- d) Proveedores internacionales

Se diseñó un programa de registros de accesos a los nodos de transmisión de datos existentes en las ciudades de Rawson, Trelew, Comodoro Rivadavia y Puerto Madryn; como así también la incorporación de números de usuarios y redes con la utilización del discado automático electrónico..

ADAPTACION DE SOFTWARE

Se adaptó un software de comunicaciones configurandolo con las características técnicas requeridas para una correcta transmisión de datos desde Chubut. Se procedió también a la adaptación de velocidades de transmision de datos requeridos, para el acceso a los nodos de Rawson, Trelew, Comodoro Rivadavia y Puerto Madryn según requerimientos de la Red nacional de transmisión de datos.

Configuración del puerto de serie:

Velocidad: 300/1200 Bauds
Paridad: par
Data bit: 8
Bits de arranque: 1
Puerto de comunicación: COM 1

Debido al amplio espectro de servicios de información telemática que se acceden a través del sistema se han adaptado las diferentes opciones de configuración para cada base de datos en particular, en forma de registros automatizados.

Protocolos de comunicaciones:

- 1) XMODEM
- 2) KERMIT
- 3) YMODEM
- 4) ASCII
- 5) TELINK
- 6) MODEM7
- 7) SEALINK
- 8) COMPUSERVE B
- 9) WXMODEM
- 10) IMODEM
- 11) YMODEM-G
- 12) YMODEM-BATCH
- 13) EXTERN 1
- 14) EXTERN 2
- 15) EXTERN 3

HARDWARE

Se definió el equipo de hardware más conveniente acorde a las necesidades de la provincia.

Computador PC compatible AT 386

Características del modem:

Plaqueta de fax modem interna

norma CCITT asincrónico

2400 Bps de velocidad

D) Organización y difusión de los productos y servicios provinciales a nivel nacional e internacional , mediante la centralización en una base de datos de consulta on-line.

Coincidiendo con el programa de comercialización integral de la provincia las búsquedas telemáticas están orientadas a la obtención de nuevos enfoques en el desarrollo de productos , detección de mercados y nuevas metodologías para mejorar la eficiencia en la comercialización a través de un servicio de información telemático.

Para ello se definieron los lineamientos de sectores provinciales que abarca el plan de desarrollo telemático y las principales bases de datos internacionales que serán utilizadas durante el programa, como así también los objetivos a desarrollar en el plan de informatización.

LINEAMIENTOS GENERALES DE LOS RECURSOS DE LA PROVINCIA

a) Sector agrícola de alta rentabilidad del NO de la provincia:

Alto grado de valor agregado con limitado volumen de producción pero de alta rentabilidad con destino al mercado externo. Fruticultura, horticultura, cultivos intensivos, lúpulo, productos regionales, etc.

Objetivos:

Introducir en la base de datos regional información referente a:

Clarificación de los canales de comercialización, packaging y procesado con el fin de poder colocar los productos en el final de la cadena comercial (supermercados, restaurantes, shoppings).

Asesoramiento a productores de las últimas tecnologías de producción, invernaderos, maquinaria agrícolas, packaging y procesado , como así también últimos descubrimientos acerca de semillas y fertilizantes. Compras e importación de maquinaria nueva o usada .

Principales fuentes y bases de datos:

AGRICULTURA Y NUTRICION

AGRICOLA FILES (agricultura)

AGRICULTURE (agricultura)

FOOD SCIENCIES (alimentación)

FOOD AGRICULTURE INDUSTRY (industrias agrícolas/alimentarias)

NUTRICION AND FOOD (nutrición)

VETERINARY SCIENCE (veterinaria)

b) PETROLEO E HIDROCARBUROS

Objetivos:

Contactos con países petroleros de medio oriente (Kuwait, Emiratos Arabes, Arabia Saudita, Bahrein). Tecnologías, maquinarias e importación de insumos.

Principales fuentes y bases de datos

PETROLEUM OIL & GAS (hidrocarburos)
ENERGY SCIENCE AND TECNOLOGY (ciencia energía y tecnología)
ENVIROMENT (medioambiente)
MARINE SCIENCE (ciencia marina)
NUCLEAR SCIENCE Uciencia nuclear)
POLLUTION (contaminación)

c) SECTOR PESQUERO

Objetivos

La explotación de los recursos pesqueros de la región, su industrialización y comercialización organizados telemáticamente. Desarrollo de convenios, joint-ventures para producir alimentos de pescados elaborados como el SURIMI de amplia difusión en los países de oriente como Japón . Psicultura y maricultura : obtención de informes en bases de datos científicas en procesos de alimentación de larvas , investigaciones y proyectos ya desarrollados.

Principales fuentes y bases de datos

FISHERIES & ACUATIC ABSTRACTS (CIENCIAS MARINAS)
WATER RESURSES (RECURSOS MARINOS)
BIOTECHNOLOGY INDUSTRIES (INDUSTRIA BIOTECNOLOGICA)
CAB ABSTRACTS (RESUMENES)
JAPAN FISHERIES ABRTRACTS (RESUMENES MARINOS DE JAPON)
DEVELOPEMENT AT SEA (DESARROLLOS MARINOS)

d) MEDICINA Y SALUD

Objetivos:

Proveedores y cotizaciones internacionales de productos, servicios, equipamientos, monodrogas, material descartable. Información científica de revista, bibliotecas, universidades.

Principales fuentes y bases de datos:

MEDICINE & BIOSCIENCES (medicina & biociencia)
BIOCHEMISTRY (bioquímica)
BIOTECHNOLOGY (biotecnología)
DRUG DIRECTORIES (directorío de drogas)
MEDICAL ENGINEERING (ingeniería medica)
PHARMACEUTICAL INDUSTRY (industria farmaceutica)
MEDLINE (línea medica)

e) PRODUCCION INDUSTRIAL

Objetivos:

Asesoramiento a sectores de la producción industrial de la provincia: Industria del aluminio
Industria metal metálica asociada a la actividad petrolera, Industria Textil . Información
referente a los ultimos desarrollos y emprendimientos realizados en los sectores
mencionados como así también asesoramiento en la importación y adquisición de tecnología
para los desarrollos a implementarse en la provincia.

Principales fuentes y bases de datos:

SCIENCE AND TECHNOLOGY (ciencia y tecnología)
DEFENSE AND AEROSPACE INDUSTRY (industria aeroespacial)
DEFENSE TECHNOLOGY (Tecnología de defensa)
ELECTRICAL ENGINEERING & COMPUTER SCIENCE (ingeniería)
ENGINEERING (ingeniería)
GEOLOGY (geología)
GEOPHYSICS (geofísica)
MATERIALS SCIENCE (ciencia)
METALS (metales)
SCIENCE & TECHNOLOGY (ciencia & tecnología)
SCISEARCH Files (busquedas)
TEXTILE TECHNOLOGIES (tecnología textil)

f) SECTOR TRANSPORTES Y CONSTRUCCIONES

Objetivos::

Recabar información sobre proyectos de ingeniería, energías alternativas, energía nuclear,
represas, hidráulica, psifactorías y otras necesidades del sector.

Principales fuentes y bases de datos:

ENERGY SCIENCE AND TECHNOLOGY (ciencia y tecnología)
ENERGY (energía)
ENVIRONMENT (medioambiente)
MARINE SCIENCE (ciencias marinas)
NUCLEAR SCIENCE (ciencia nuclear)
PETROLEUM, OIL & GAS (hidrocarbúros)
POLLUTION (contaminación)
WATER (hidráulica)

g) COMERCIO EXTERIOR

Objetivos:

Detección e investigación de mercados y nuevas tecnologías para mejorar la eficiencia en la comercialización a través de nuevas y diferentes vías de conexión con los mercados.

Principales fuentes:

Bases de datos de comercio exterior
Networks comerciales
Correo electrónico

2- CONCLUSIONES

A partir del diseño de software realizado y las adaptaciones técnicas requeridas para el correcto funcionamiento del sistema se procede a la ejecución práctica del plan de desarrollo telemático en la provincia de chubut.



Martin Barry
Exp. en Telemática

26/2/93

Informe parcial

M.F.N.-114

31 de Mayo de 1993
At. Lic. Sarudiansky
C.F.I.
Presente

C. F. I.
INGRESO
31/MAY 1993
Nº 4146

Referencia:

Provincia de Chubut - Programa Integral de Comercialización. Desarrollo Telemático.
Informe Final

E-- Diseño de la estrategia de la apertura de mercados y colocación de los productos de la provincia en Medio Oriente, Japón, Arabia Saudita, Singapur, Jordania, Europa y toda América, para colocar la producción y cosecha de la provincia.

F - Instalación de sistemas de organización y planeamiento telemático de misiones comerciales.

G. Organización de los sistemas telemáticos de compra.

Se realizó un convenio con la World Trade Center Association (Asociación Mundial de Intercambio Comercial) que permite a la provincia estar conectada electrónicamente con una amplia gama de oportunidades comerciales y sistemas de comunicaciones del tipo de correo electrónico con 75 países, que permitirá introducir en los mercados de Asia, Europa, América y Oceanía todo el potencial exportador de la provincia, como así también, la conexión directa para la importación de insumos, tecnología y maquinaria. A través de esta membresía especial la Provincia de Chubut está habilitada para utilizar la sede central en Nueva York, como así también, en los 230 centros que la Asociación dispone en el mundo, a un costo mínimo.

Se obtuvo, junto con la membresía, un password o clave de acceso que permite ingresar al WTC NETWORK.

Experto: BARRY, Martín

CORREO ELECTRÓNICO
DIRECTORIOS
MERCADO
REDES DE INFORMACIÓN

Los beneficios de la membresía a la WTCA son:

Facilidades:

- * Oficinas ejecutivas
- * Salas de reuniones
- * Centro de Conferencias
- * Centro de Informaciones
- * Centro de Comunicaciones
- * Biblioteca y Bases de Datos

Servicios de Información Comercial

- * Publicación de periodos Comerciales
- * Listas de Importadores, Exportadores, Fabricantes
- * Estudios de Mercado
- * Boletín Electrónicos de Oportunidades Comerciales
- * Correo Electrónico

Significado de Siglas de Servicios

Servicios de Información Comercial	I
Librería de Comercio Internacional	L
Acceso electrónico	N
Club de Negocios	C
Servicios de Educación Comercial	E
Facilidades	M
Salas de Exibiciones	D
Misiones Comerciales	G
Hotel	H
Oficinas Temporarias	O
Servicio de Secretarías	S
Servicios de Traducción	T
Videoconferencias	V
Clave de correo electrónico	WTC NETWORK
No Ofrece Servicios	(NSR)

Los centros conectados con la provincia a través de correo electrónico son:

AARHUS

World Trade Center Aarhus (R)

(Planned - No Services Reported)
c/o Kurt Thorsen Totalentreprise A/S
Dalgas Avenue 42
DK 8000 Aarhus C
Denmark
Fax: 45 86 11 69 90
WTC NETWORK: WTCAA
Telephone: 45 86 11 69
Kurt Thorsen, Director (NSR)

ABIDJAN

World Trade Center of Abidjan (R)

(Operating - Services, Facilities)
Centre de Commerce International d'Abidjan (CCI-A)
P.O. Box V. 68
Abidjan, COTE D'IVOIRE
Telex: 23 460 CCICI
Fax: (225) 22 71 12
WTC NETWORK: WTCAJ
Telephone: (225) 21 30 92, 21 43 78, 21 61 89, 22 40 72, 22 40 73
Drissa Y. Coulibaly, General Director
Mamadou Ahmed Sako, Assistant & Network Coordinator
Services: ILNCMDGHO

ADELAIDE

World Trade Center Adelaide (R)

(Operating - Services Offered / Facilities Planned)
Bennet & Fisher Limited
c/o 101 Pirie Street
Adelaide, S.A. 5000
Fax: 61(8) 232-4235
WTC NETWORK: WTCAD
Telephone: 61 (8) 236-1363
A.G. Summers, Chairman
Services: NS

AGUASCALIENTES

World Trade Center Aguascalientes (R)

(Planned - No Services Reported)
Grupo Cutsa, S.A. de C.V.
Avenida Revolucion No. 1387
Col. Tlalocan San Angel
C.p. 01040, Mexico, D.F.
Fax: (525) 662-2471
Telephone: (525) 662-7431
Juan Diego Gutierrez, President (NSR)

AIX-LES-BAINS

Academie Europeenne Des Affaires (Af)

Mairie d'Aix-les-Bains
Place Maurice Mollard
73100 Aix-Les-Bains, France
Telex: 980015
Fax: 33 (79) 88 27 48
Telephone: 33 (79) 35 07 95
*Gratien Ferrari, Mayor
(NSR)*

AMMAN

Amman World Trade Center (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
P.O. Box 962140
Amman, Jordan
Cable: CHAMBERS Amman
Telex: 24103 FJCC JO
Fax: (962-6) 605-793
WTC NETWORK: WTCNN 1
Telephone: (962-6) 605-791/792
*Mohammed M. Asfour, Chairman
Ousama C. Ghannoum, General Manager
Services: ILNCMDHOSTV*

AMSTERDAM

World Trade Center Amsterdam (R)

(Operating - Services Facilities)
Strawinskyalaan nr. 1
1077 XW Amsterdam
The Netherlands
Telex: 12808 WTCAM
Fax: 31 (20) 662-7255
WTC NETWORK: WTCAM
Telephone: 31 (20) 575-9111
*Rolf Draak, Managing Director
Services: ILNCMDHOSTV*

ANCHORAGE

World Trade Center Alaska/Anchorage (R)

(Operating - Services Facilities)
Alaska Center for International Business
University of Alaska - Anchorage
World Trade Center Building
4201 Tudor Centre Dr.
Suite 320
Anchorage, Alaska 99508 U.S.A.
Telex: 981 074 WTCA AHG UD
Fax: (907) 561-1541
WTC NETWORK: WTCAK
Telephone: (907) 56 I-1615
*Dr. John Choon Kim, Executive Director
Robin Zerbel, Manager
Services: ILNEM*

ANKARA

World Trade Center Ankara (R)

(Planned - No Services Reported)
Tahran Caddesi No. 30
06700 Kavaklıdere
Ankara, Turkey
Fax: (90-4) 417-8751 , 418-8655
Telephone: (90-4) 418-4083/417-2134
*Nilgun Aladagh Rodoplu, Executive Director
Ceyhun Ciper, Assistant to the Director
(NSR)*

ANTWERP

The World Trade Center Association of Antwerp (R)

(Operating Services Offered/Facilities Planned)
Korte Sint Annastraat 11
2000 Antwerp, Belgium
Fax: 32 (3) 234-3166
WTC NETWORK: WTCAN
Telephone: 32 (3) 231-8071/8072
*Paula Matckx, Director General Manager
Services: INCMDHOST*

ARCHAMPS

World Trade Center Archamps (R)

(Under Construction - No Services Reported)
10, Route de l'Aeroport
P.O. Box,306
1215 Geneva 15, Switzerland.
Telex: 415 440 WTCG CH
Fax: 41 (22) 791-0885
Telephone: 41(22) 798-9989
*Morris Saady
(NSR)*

ARUBA

World Trade Center Aruba (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
Aruba World Trade Center Foundation
Zoutmanstraat #21
P.O. Box 140
Oranjestad, Aruba
Fax: (29-78) 33962
Telephone: (29-78) 21566
*Lorraine C. de Souza, Secretary/Treasurer
Alexandre J.M. Solagnier; President
Services: IG*

ATHENS

World Trade Center Athens (R)

(Planned- No Services Reported)

c/o Kurt Thorsen Totalentreprise A/S
World Trade Center Aarhus
Dalgas Avenue 42
DK 8000 Aarhus C
Denmark
Fax: 45 86 116900
WTC NETWORK: WTCAA
Telephone: 45 86 116900
*Kurt Thorsen, Director
(NRS)*

ATLANTA

World Trade Center Atlanta (R)

(Operating- Services Facilities)

240 Peachtree Street, N.E.,
Suite 2200
Atlanta, Georgia 30303 U.S.A.
Fax: (404) 220-3030
WTC NETWORK: WTCAT
Telephone: (404) 525-4144
*Janis M. Basista, Executive Director
Susan McCart, Trade Show Coordinator
(404) 220-2214
Services: INCEMDGH*

BAHRAIN

World Trade Center Bahrain (R)

(Operating- Services Offered/ Facilities Planned)

P.O. Box 669
Bahrain, Arabian Gulf
Telex: 8243 NASCON BN
Cable: ANASCON
Fax: 973-728184
Telephone: 973-725522
*Nadhim Hanna Sheikh, Managing Director
Services: IG*

BALTIMORE

The World Trade Center Baltimore (R)

(Operating-Services Facilities)

401 East Pratt Street, Suite 1355
Baltimore, Maryland 21202 U.S.A.
Fax: (301)576-0751
WTC NETWORK: WTCBL
Telephone: (301) 576-0022
*James L. Hugues, Executive Director
Penelope W. Sabatini, Program Director
Services: ILNCEMGHOST*

BANGKOK

World Trade Center Bangkok (R)

(Operating - Services Facilities)

7th Floor, World Trade Center Complex
Rajprasong Intersection
4 Rajdamri Road

Bangkok, 10330, Thailand

Telex: 21360 WTCB TH
Cable: METROBANK-CODES:

PETERSON 4TH EDITION: PRIVATE

Fax: 66(2) 253-4488

WTC NETWORK: WTCBK

Telephone: 66(2) 255-9500

*Dr. Arun Panupong, Chairman of Executive Board
Viroon Tejapaibul, President & Ceo
Services: ILNEMDGHOST*

BARCELONA

World Trade Center Barcelona (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Under Construction)

c/o I.T.C. Barcelona, S.A.
Urgel 240, 6_ A
08036 Barcelona, Spain
Fax: 34 (3) 439-7396
WTC NETWORK: WTCBC
Telephone: 34(3) 439-4534
*Felipe Ares, Managing Director
Pere Jornet, Director off Operations
Services: INMGHST*

BARI

World Trade Center Bari (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)

Il Baricentro
1st Floor - Tower B
S.S. 100 - Km. 18
70010 Casamassima (BA)
ITALY
Fax: 30 (80) 607-7207
WTC NETWORK: WTCBE
Telephone: 30 (80) 607-7217/7227
*Giuseppe Cattaneo, Director
Giuliana M- Bovino, Assistant
Services: INMDGHST*

BASEL

World Trade Center Basel (R)

(Operating - Services Facilities)

Isteinerstrasse 53

CH-4021 Basel, Switzerland

Telex: 964074

Cable: FAIRS CH

Fax: 41 (61) 603-2053

WTC NETWORK: WTCBA

Telephone: 4 (61) 60 1-2020

Philippe Levy, Director General

Peter Feiner, Director

Services: ILNCDGHOSTV

BELGRADE

World Trade Center Belgrade (R)

(Planned - No Services Reported)

Belgrade International Trade Fair

Bul. voj. Misica 14

11000 Belgrade, Yugoslavia

Telex: 12240 BGSJAM YU ot 11306 BGSJAM

YU

Cable: SAJAM REOGRAD

Fax: 38 (11) 688 173/655 625

Telephone: 38 (11) 650 129/655 222

Sinisa Zaric, D. Sc. President

Olga Milicevic, General Secretary

(NRS)

World Trade Center Club of Switzerland, Basel (Af)

Isteinerstrasse 53

CH-4021 Basel, Switzerland

Telex: 064074 WTCC CH

Cable: FAIRS CH

Fax: 41(61) 603-2053

WTC NETWORK: WTCBA

Telephone: 41(61) 691-2020

Yves Enderli, President

Services: IC

BERGEN

World Trade Center Bergen (R)

(Planned - No Services Reported)

c/o ES Hotel Holding AG

Biberlinstrasse 8

CH-8030 Zurich

Switzerland

Fax: 41-1-3810755

Telephone: 41-1-4225053

Stefan Schale, Managing Director

(NSR)

BEIJING

China World Trade Center (Beijing) Ltd. (R)

(Operating - Services Facilities)

Wo.1 Jian Guo Men Wai Avenue

Level 3, China World Tower

Beijing, 100004 P.R.C.

Telex: 210087

Fax: 86 (1) 505-1002

Telephone: 86 (1) 505-2288/8340

Feng Zhi Cheng, Managing Director

Services: CMDGH

BERLIN

World Trade Center Berlin (R)

(Planned - No Services Reporred)

c/o Philipp Holzmann, Held and Francke

Heerstraße 16

D-1000 Berlin 19

Federal Republic of Germany

Fax: (30) 30 06 21 48

Telephone: (30) 30 06 20

Ulrich Laudam, Board Member

Erwin Nagl, Advisor

(NSR)

World Trade Centre Beijing (R)

(Operating - Services. OJYered/Facilities Planned)

Rm. 405 4/F 2nd Central Building

Hualong Street, Nanheyuan

East City District

Beijing, 100006 P.R.C.

Telex: 210333 BCPIT CN

Cable: BJ CCPIT

Fax: 86 (1) 512'5165

WTC NETWORK: WTCBJ

Telephone: 86 (1) 512-5177/5170

Hou Xijiu, Vice Chair

Duan Zemin, Managing Director

Services: ILNEMDHOST

BILBAO

World Trade Center Bilbao (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)

Alameda de Urquijo 10, lo D

48008 Bilbao, Spain

Fax: (344) 415-7779

WTC NETWORK: WTCBI

Telephone: (344) 415-7055

Jose Maria Escondrillas, Chairman

Clemente Sanchez, General Manager

Services: INMGOST

BOGOTA

World Trade Center Bogota (R)

(Operating - Services, Facilities)

Calle 08 No. 9-03 PH

Bogota, Colombia, S.A.

Telex: 45666 CEMCO

Cable: WORLDTRADE

Fax: (57) (1) 218-5848

WTC NETWORK: WTCBT

Telephone: (57) (1) 218 4411

Camilo Esteban, Chairman

Carlos Ronderos, President

(57) (1) 610-3087

Services: *ILNCEMDGHOST*

BOMBAY

Trade Center Bombay (R)

(Operating — Services & facilities)

M. Visvitsvaraya Industrial

Research & Development Centre

Centre 1 , 3 1st floor

Cuffe Parade

Bombay 400 005, India

Telex: 85023 WTCB IN, 86846 WTCB IN

Cable: VIRDCOM

Fax: (O1) (22) 21 8-8 1 75

Telephone: (01 1 (22) 218-4434

F.K. Akerkar, Executive Director

Merlin Peters, WTC General Manager,

6 Director, World Trade Instrrite

Services. /LMDHOST

BORDEAUX

World Trade Center Bordeaux (R)

(Planned - No Services reported)

12. Place de la Bourse

33076 Bordeaux, France

Telex: 541048

Fax: (33) 56 81 80 45

WTC NETWORK: WTCBX

Telephone: (33) 56 79 50 31

Gilles Guyonnet Duperat, Executive Director

Mario Lucciani, President

(NSR)

BOSTON

World Trade Center Boston (R)

(Operating - Services & Facilities)

Executive Offices - Suite 50

Boston, Massachusetts 02110-2004, U.S.A.

Fax: (617) 430-5033

WTC NETWORK: WTCBO

Telcphone: (d17) 439,5001

John Drew, President

Services: *ILNCMDGHOSTV*

BRATISLAVA

(Planned - No Services Reported)

Consortium for WTC Bratislava

Viedensk cesta 5

85 1 01 Bratislava

Czecho-Slovakia

Telex: 02255,92341

Cable: OBKOMORA PRAHA

Fax: 42 (7) 84 7082, 80 220 t

Telephone: 42 (7) 80 1 1 1 1

Alexander Rozin, Consortium Chairman

Dusan Pamila, Managing Director

(NSR)

BREMEN

World Trade Center Bremen (R)

(Operating - Services & Facilities)

Birkenstrasse 15

2800 Bremen 1

Germany

Fax: 40 (4211 174 6622

WTC NETWORK: WTCBM

Telephone: 40 (421) 174 660

Heinz W. Siirig, GeneralManager

Matthias Hempen, Marketing Advisor

Services: *IEMDHST*

BRIDGEPORT

World Trade Center Bridgeport (R)

(Operating - Services Reported/Facilities Planned)

Connecticut World Trade Association

177 State Street, 4th Floor

Bridgeport, Connecticut 06604 U.S.A.

Faxt (203) 331-0050

WTC NETWORK: WTCBP

Telephone: 1203) 336-5353

James C. Nicholas, Executive Director, CWTA

Services: */NEG*

BRISBANE

World Trade Centre Brisbane (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Under Construction)

Level 8, 145 Eagle Street

World Trade Centre Plaza

Brisbane, Australia

Postal Address:

GPO Box 2502

Brisbane aLD 4001

Fax: (61-7) 221-2701

WTC NETWORK: WTCBB

Telephone: (61-7) 221'2662

Greg Chemello, Managing Director

Services: *ILNMDGOS*

BRNO

World Trade Center Brno (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
BVV Brno Trade Fairs and Exhibitions
Vystaviste 1, 660 91 BRNO
Czechoslovakia.
Telex: 62230
Fax: (42-5) 3142029/336570
Telephone: (42-5) 3142887
Jan Br zda, Executive Director
Services: ICMDG

BUENOS AIRES

World Trade Center Buenos Aires, S.A. (R)

(Operating - Services Facilities Under Construction)
Reconquista 656,
(1003) Buenos Aires, Argentina
Fax: 54 (1) 312-4258
WTC NETWORK: WTCBN
Telephone: 54 (1) 312-7124/4710/3781/6280
Jorge E. Castex, President
Daniel Rotsztain, Executive Director
Services: INEMDGHOST

BRUGGE

**International Club of West Flanders De Hanze
vzw (Af)**
Zilverstraat 43 -
B-8000 Brugge, Belgium
Fax: 32 (50) 33 78 10
Telephone: 32 (501) 34 13 08
Nicole Van Nieuwenhuyse
Services: C

BUFFALO

Buffalo World Trade Centre (R)

(Planned - No Services Reported)
Essex Investment Group, Inc.
100 Corporate Woods, Suite 300
Rochester, New York 14623 U.S.A.
Fax: (716) 272-2306
Telephone: (716) 272-2300
*John E. Mooney, General Partner, Pavilion Partners
(NSR)*

BRUSSELS

**World Trade Center Association Brussels A.S.B.L.
(R)**
(Operating - Services & Facilities)
162 Boulevard Emile Jacqmain-Boite 52
B-1210 Brussels, Belgium
Telex: 65471 WTCB
Cable: WORI.DTRADE BRUSSELS
Fax: (32) (21) 217-2820
WTC NETWORK: WTCBR
Telephone: (32) (2) 210-4400
Saskia Adriaens, Vice President
Services: INCMDGHOS

CAIRO

World Trade Center Co., Cairo (R)

(Operating - Services & Facilities)
1191 Corniche El Nil
P.O. Box 2007
Cairo, Egypt
Telex: 22612 WTCAI UN
Fax: 20 (2) 774 233
WTC NETWORK: WTCCI
Telephone: 20 (2) 764-424/425/404
Amgad Moussa Sabry, WTC Administrator
Services: INMGHOST

BUDAPEST

World Trade Center Budapest (R)

(Operating Services Offered / Facilities Planned)
WTC Budapest Management Kft.
c/o, Hungarian Chamber of Commerce
Kossuth Lajos Ter 6-8
Budapest, Hungary H-1055 or
P.o. Box 106
Budapest, Hungary 1055
Telex: 22-4745 MKKH
Cable: KAMARA BUDAPEST
Sandor Szrecz, Executive Director
Telephone: (36) (1) 153-3333, 153-2503
Fax: (36) (1) 153-1285
Andras Felegyhazi, Network Manager
Telephone: (36) (1) 202-2008
Fax: (36) (1) 202-2801
Services: INCMGHOS

CALCUTTA

World Trade Center Calcutta (R)

(Planned - No Services Reported)
Development Consultants, Ltd.
24B Park Street
Calcutta 700 016, India
Telex: 215823
Fax: 33-202807
Telephone: 33-207601-05, 207600-12
Sauhan Dutt, Chairman
Shanta Ghosh, Director-in-Charge
(NSR)

CALI

World Trade Center de Cali (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
Calle 13, #4-25 Piso 17
P.O. Box 7705
Cali-LValle Colombia, S.A.
Fax: 57 (23) 805272
WTC NETWORK: WTCCA
Telephone: 57 (23) 804882
Cable: AA 7705 .
German Holguin, President
Stella Rubiano, Assistant to the President
Services: NCMT

CEBU

World Trade Center Metro Cebu (R)

(Planned - No Services Reported)
c/o World Trade Center Metro Manila
5th Floor, Pacific Star Building
Makati Av., Makati
Metro Manila, Philippines
Telex: 45050 WTCPHIL PM
Fax: (63-21) 810-7205
WTC NETWORK: WTCMM
Telephone: (63-2) 810-7207/7232/7204
Lilia R. Dema, Executive Vice President

CAPE VERDE

World Trade Center Cape Verde (R)

(Planned - No Services Reported)
Praia-CP No. 21 1
Repubiic of Cape Verde
Telex: 6041 COMERC CV
Telephone: 61 1 124/61 1 342
Virgilio R. Fernandes, Secretary of State
(NSR)

CARACAS

World Trade Center Caracas (R)

(Operating - Services Offered)
Hotel Eurobuilding
Calle La Guairita, Nivel Lobby, Local 2
P.O. Box 64078
Caracas, 2040 Venezuela
Fax: 58 (2) 01-8830
WTC NETWORK: WTCCC
Telephone: 58 (2) 01-0814/5710/1576/8063
Gabriela Febres Cordero, President
Roberto La Rocca, Managing Director
Services: INMDGHOT

CASABLANCA

Casablanca World Trade Center (R)

(Planned - No Services Reported)
CroupChamps Hertziens S.A.
52, Avenue Hassan II
Casablanca, Morocco
Telex: 21850 M
Fax: (212-21) 261064
Cable: BP 1 36S7
Telephone: (212-2) 221331
Mohammed Bernahj, Director
ToniAmo Harstein Vicepresident

CHARLESTON

South Carolina World Trade Center Charleston (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
Charleston Trident Chamber of Commerce
81 Mary Street
Charleston, S.C. 20403 U.S.A.
or
P.O. Box 075
Charleston, South Carolina 20402 U.S.A.
Fax: (803) 723-4853
WTC NETWORK: WTCCL
Telephone: (803) 577-2S10 Ext. 3020
Peter O. Lehman, Esq., Executive Director
Timothy D. Scramton, Esq., Chairman
Services: INCEGHT

CHARLOTTE

World Trade Center Charlotte (R)

(Planned - No Services Reported)
Box 220814
Charlotte, North Carolina 28222 U.S.A.
Telex: 802187 Ha CHA
Fax: (704) 332-3461
Telephone: (704) 335-0000
William K. Machielsen, Chairman
(NSR)

CHATTANOOGA

World Trade Center Chattanooga (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
1001 Market Street
Chattanooga, Tennessee 37402 U.S.A.
Fax: (615) 752-4322
WTC NETWORK: WTCCC
Telephone: (615) 752-4316
Franz Reichert, Managing Director
Terry Roberson, NEPWORK Coordinator
Services: ILNEMDHOST

CHENGDU

World Trade Center Club Chengdu (Af)
No. 15, 17th Fl; Shudu Bldg.
Shudu Road
Chengdu, P.R.C. 610016
Telex: 601 31 SFTC CN
Cable: 7550 CHENCDU
Fax: 86 (28) 33467
Telephone: 86 (28) 673888 51715, 336693
Hu Yuemin, Vice General Manager
Liu Ying, Business Manager
Services: IMDGHST

CHICAGO

Illinois WorldTrade Center Chicago (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
321 North Clark Street, Suite 550
Chicago, Illinois 60610-4714 U.S.A.
Fax: (312) 467-0615
WTC NETWORK: WTCGCH
Telephone: (312) 467-0550
Hon. Neil F. Hartigan, Chairman
Monica De Bartolo, Director
Services: INCEMDGHOSP

CHONGOING

World Trade Center Club Chongoing (Af)
Room 3213-3214
Renmin Hotel
No. 175 Renmin Road
Chongoing
Sichuan Province, PRC
Telex: 62224 WTCCQ CN
Fax: (811) 351387
WTC NETWORK: CHONG
Telephone: (811) 351456
Xin Xian-Pitzg, Deputy General Manager
Services: INCMDGHOST

COLOGNE

World Trade Center KÖln (R)
(Planned- No Services Reported)
Brickenstr. 17, D-5000 KÖln 1
Federal Republic of Germany
Fax: 221/20594-10
Telephone: 221/20504-02
Dr. Ing. Helmuth Leilzen, General Manager
(NSR)

Stadtsparkasse KÖln/Asia Pacific Center (Af)

Stadtsparkasse KÖln
Hahnenstr. 57
P.O. Box 10 17 10
D-5000 KÖln 1, Germany
Telex: 8882710 KLNA D
Cable: STADTSFARfCASSE
Fax: (40-221) 2401324
Telephone: (40-221) 2262350
Fritz Willmes, Managing Director
Services: IEMCOS

COLORADO SPRINGS

Colorado Springs World Trade Center (R)
(Planned - No Services Reported)
P.O. Box 6530
Colorado Springs, Colorado 80034 U.S.A.
Telephone: (719) 633-9041
John S. Bock, President
(NSR)

COLUMBUS

World Trade Center Columbus (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
International Trade Development Office
Columbus Area Chamber of Commerce
37 North High Street
Columbus, Ohio 43215 U.S.A.
Fax: (614) 460-8250 -
WTC NETWORK: WTCCO
Telephone: (614) 225-6951
Kimberly K. Pollins, Director
Jane Mann, NETWORK Manager
Services: ILNEMG

COPENHAGEN

World Trade Center Copenhagen (R)
(Planned - No Services Reported)
Amaliegade 3-5
DK - 1256 Copenhagen K
Denmark
Fax: 45 (86) 11 60 00
WTC NETWORK: WTCCP
Telephone: 45 (86) 11 60 00
Kurt Thorsen, Director
(NSR)

CURACAO

International Trade Center Curacao (R)
(Operating - Services & Facilities)
Piscadera Bay
P.O. Box 6005
Curaao, Netherlands Antilles, Dutch Caribbean
Fax: 599-9-624433
WTC NETWORK: WTCCU
Telephone: 500-0-624433
Hugo de Franca, Asst. Managing Director
Services: ILMDGHOST

DENVER

World Trade Center Denver (R)
(Operating - Services - Facilities)
1625 Broadway, Suite 680
Denver, Colorado 80202 U.S.A.
Fax: (303) 802-3820
WTC NETWORK: WTCDN
Telephone: (303) 502-5700
James F. Reis, President / CEO
Karin C. Millet, Vice President, Director
Educational Services
Services: ILNCEMHOST

CYPRUS

Cyprus World Trade Centre, Nicosia (R)
(Operating Services & Facilities)
Chamber Building
38, Grivas Dhigenis Avenue & 3, I.li~iorgis
Street
P.O. Box 1455
Nicosia, Cyprus
Telex: 2077 CHAMBER CY
Cable: CHAMBER
Fax: 357-2-449048
WTC NETWORK: WTCCY
Telephone: 02-440500 and 02-462312
Panayiotis Lorizides, Secretary General
Services: ILNEMHOST

DES MOINES

Iowa World Trade Center - Des Moines (R)
(Operating - Services Offered /Facilities Planned)
3200 Ruan Center
666 Grand Avenue
Des Moines, Iowa 50300 U.S.A.
Telex: 283078 BTC IEITC DMS UR
Fax: (515) 245-3878
Telephone: (515) 245-2555
John Ruan, President
Herman C. Kilpper, Director
Services: IMHOST

DALIAN

World Trade Center Dalian (R)
(Planned -- No Services Reported)
Dalian Hualishi Business Building Co., Ltd.
Rm. 1201 & 8 12/F 61 Mody Road
Mirror Tower
T.S.T. East Kowloon, Hong Kong
Fax: (85-2) 722-6331
Telephone: (85-21) 366-1268
Ping Chao, General Manager
(NSR)

DALLAS/FORT WORTH

The Alliance World Trade Center
(Greater Dallas/Fort Worth) (R)
(Planned - No services Reported)
Hillwood Development Corporation
12377 Merit Drive, Suite 1700
Dallas, Texas 75251 U.S.A.
Fax: (214) 788-3006
Telephone: 121 41 7883050
Harry E. Mc. Killip, Chairman & CEO
(NSR)

DETROIT

World Trade Center Detroit/Windsor (R)
(Operating - Services & Facilities)
535 Criswold
Buhl Bldg. World Trade Center Suite 1000
Detroit, Michigan 48226 U.S.A.
Fax: (313) 065.1525
WTC NETWORK: WTCDT
Telephone: (313) 065-6500
William Powers, President
Susan E. Shufeldt, Membership Services
Services: ILNCEMSP

DRESDEN

World Trade Center Dresden (R)
(Under Construction - No Services Reported)
c/o Biirohaus Elbflorenz GmbH & Co.
Kajen 12
2000 Hamburg 11
Federal Republic of Germany
Fax: 40 (40) 364892
Telephone: 40 (40) 3700000
Dr. Cornelius Liedtke, General Manager
(NSR)

DUBAI

Dubai World Trade Centre (R)

(Operating - Services & Facilities)

P.O. Box 0202

Dubai, United Arab Emirates

Telex: (0803) 47474 DITC EM

Fax: 071-4-313403

WTC NETWORK: WTCDU

Telephone: 071-4-314200

Ian J. Luxton, General Manager

Simon Horgan, Marketing Manager

Services: INCMDGHOS

DUSSELDORF

World Trade Center Dusseldorf (R)

(Planned No Services Reported)

10, Route de l'Airoport

P.O. Box 306

1215 Geneva 1 S, Switzerland

Telex: 41 54 40 WTCC, CH

Fax: 4122/7910885

WTC NETWORK: WTCG CH

Telephone: 4122/708 00 80

Morris Saady

(NSR)

EDMONTON

World Trade Center Edmonton (R)

(Operaring Services & Facilities)

P.O. Box 1480

Edmonton, Alberta, Canada T5J 2NS

Fax: (403) 477-O1 28

WTC NETWORK: WTCED

Telephone: (403) 471-7283

Howard R. Crosley, General Manager

Aggie Mikulski, Programs Coordinator

Services: ILNEMDGOST

EINDHOVEN

World Trade Center Eindhoven N.V. (R)

(Operating - Services & Facilities)

Bogert 1

P.O. Box 2085

5600 CB Eindhoven, The Netherlands

Fax: 31-40-440041

WTC NETWORK: WTCEN

Telephone: 31-40-653653

Dr. Theo B. de Haan, Managing Director

Paul G.M. Hendrikv, Marketing Manager

Services: INCMDHOST

FORT-DE-FRANCE

World Trade Centre Martinique (R)

(Operating - Services Offered - Facilities Planned)

c/o Chambre de Commerce et d'Industrie de la Martinique

50 Rue Ernest Deproge

B.P. 478

07241 Fort de France Cedex

Martinique, French West Indies

Telex: O12 633 MR

Fax: (506) 60 66 68

WTC NETWORK: WTCMCT

Telephone: (506) 55 28 00

Jocelyne Gospodnetic, Head of Economic Accion Department, C.C./M.

Elizabeth Grant, (5061) 55 Z8 10

Services: ILNEGT

FORT LAUDERDALE

World Trade Center Fort Lauderdale, Florida

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)

P.O. Box 13065

1100 Lee Wagener Blvd., Suite 204

Fort Lauderdale International Airport

Fort Lauderdale, Florida 33315 U.S.A.

Fax: (305) 359-0277

WTC NETWORK: WTCFL

Telephone: (305) 350-3615

Henrietta Frankel, Director

Carole Patella, Manager

Services: ILNEMDGHOS

FRANKFURT

World Trade Center Frankfurt (R)

(Planned / No services reported)

10, Route de l'Airoport

P.O. Box 306

1215 Geneva 15, Switzerland

Telex: 41 54 40 WTCG CH

Fax: 4122/7010885

WTC NETWORK: WTCCV

Telephone: 4122/708 99 80

Morris Saady

(NSR)

FRANKFURT (ODER)

World Trade Center Frankfurt (Oder)
(Planned - no Services Reported)
c/o BIC Frankfurt (Oder)
PSF735
D-1200 Frankfurt (Oder)
Germany 033
Fax: (40-335) 462
Telephone: (49-335) 462 222
Joachim Hubner, Councillor of Economics
(NSR)

GDYNIA

World Trade Center Gdynia (R)
(Planned - No Services Reported)
WTC-Gdynia Cd.
Urzad Miejski
Al. Pilsudskiego
Gdynia 81-963, Poland
Telex: 05 IZ102 UM PL
Fax: (48-58) 208226
Telephone: (48-58) rZ02408
Maciej Brzeski; Chairman
George Widoniak, Vice Chairman
USA Fax.: (201) 830-6081
USA Telephone: (201) 831-0186
(NSR)

GENEVA

World Trade Center Geneva (R)
(Operating - Services & Facilities)
10, Route de l'A-roport
P.O. Box 306
1215 Geneva 15, Switzerland
Telex: 41 54 40 WTCrj CH
Fax: 4122/7010885
WTC NETWORK: WTCGV
Telephone: 4122/708 00 80
Philippe Doubre, Secretary General
Services: ILNCEMDHOST

GENOA

World Trade Center Genoa S.p.A (R)
(Operating - Services & Facilities)
Torre WTC: 19th Floor
16140 Genoa, Italy
Telex: 272685 WTC GE I
Fax: (39) (10) 4Sb802 456802
WTC NETWORK: WTCGN
Telephone: (39) (10) 2423001
Enrico Zanelli, Vice President and Managing Director
Clara Arena, International Relations
Services: INCMDHOSTV

GHENT

International Club of Flanders (Af)
Sint-Pietersplein, 11
B-OOOO Chent, Belgium
Fax: 32 (91) 21 79 43
Telephone: 32 (91) 22 96 68
Roland DeBacker, Secretary General
Services: ICMGHS

GLASGOW

World Trade Center Glasgow (R)
(Planned - No services Reported)
c/o World Trade Centre (Holdings) Ltd.
17 Walter Road
Swansea SA1 5NG,
United Kingdom
Fax: 44 (792) 648821
WTC NETWORK: WTCGL
Telephone: 44 (792) 473646
Stuart Williams, Managing Director
(NSR)

GOTHENBURG

Scandinavian World Trade Center (Gothenburg) (R)
(Operating - Services & Facilities)
Massans Gata 18, P.O. Box 5253
402 25 C.othenburg, Sweden
Telex: 5427430 GOTCHAM
Fax: 46 31 835036
WTC NETWORK: WTCGO
Telephone: 46 31835900
Sture Perffiel, Managing Director
Christina Langley, Manager, Member Services
Services: ILNCEMDHOST

GREAT FALLS

The Great Falls World Trade Center (R)
(Planned - No Services Reported)
P.O. Box 1668
Great Falls, Montana 50403 U.S.A.
WTC NETWORK: W-I'CGF
Telephone: (406) 452-6082/0767
Arthur W. Renander, Director
(NSR)

GREENSBORO

World Trade Center Piedmont Triad, North Carolina (R)
(Planned - No Services Reported)
Piedmont Triad Airport Authority
P.O. Box 3500S
Greensboro, North Carolina 27425 U.S.A.
Fax: (910) 668-3740
WTC NETWORK: WTCGB
Telephone: (010) 668-0657
A. Doug Flick, Project Consultant
Scanley Frank, Chairman of the Board
(919) 665-5600
(NSR)

GREENVILLE-SPARTANBURG

The Greenville-Spartanburg World Trade Center (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
The Jenkins Companies
315 Old Boiling Springs Road
Green South Carolina 20650 U.S.A.
Fax: (803) 207-8606
Telephone: (803) 207-8600
R. Patrick Jenkins, Proprietor
Services: IGOS

GRENOBLE

World Trade Center Grenoble (R)
(Operating Services Offered/Facilities under Construction)
1, Place Andr_ Malraux
BP 207
38016 Crenoble Cedex, France
Telex: 320 824 F
Fax: 33 (76) 87 73 1 1
WTC NETWORK: WTCGR
Telephone: 33 (76) 28 28 40
Odile Amould, Executive Manager
Services: INEMG

GUADALAJARA

Guadalajara World Trade Center (R)
(Operating - Services & Facilities)
Av. de las Rosas No. 2065
Guadalajara, Jalisco
CP 44640 Mexico
Fax: 52 (3) 671 00 17
WTC NETWORK: WTCCU
Telephone: 52 (3) 671 00 00
Miguel Cervantes, CEO
Bertha Alicia Ruvalkaba, NETWORK
Marketing Services
Services: ILNCEMDGHT

GUAM

World Trade Center Guam (R)
(Planned - No Services Reported)
P.O. Box 692 h
Agana, Cuam 06010
Fax: (671) 640-1540
Telephone: (671) 637-0216
Albert M. Chaco, Director
(NSR)

GUANGZHOU

World Trade Center Club Guangzhou (Af)
No. 809, 8/F, South Tower
World Trade Center Complex
No. 371-375 Huan Shi Dong Road
Guangzhou, P.R.C. 5 10060
Telex: 44341 WTCG CN
Fax: (86) (20) 3354241
Telephone. (86) (20) 7787768, 7787126, 7786148
Wang Yuan Xue, Secretary General
Services: IEMDHOST

GUAYAQUIL

World Trade Center Guayaquil (R)
(Planned No Services Reported)
Wotrace
Junin 114 y Malecon
Mezzanine of. No. 4
Guayaquil, Ecuador
Fax: (503-4) 561-648
Telephone: (503-4) 566-608/600
Abdon Estefan, Chairman of the Board
Alfredo Ovalle R., President
(NSR)

HAIKOU

World Trade Center Haikou (R)
(Planned - No Services Reported)
Hainan Seg International Plaza Co. Ltd.
Room 107, 100, Nantian Hotel
Airport Road West
Haikou, Hainan, P.R.C.
Fax: 86 (808) 797-582
Telex: 400053 NTHTL CN
Telephone: 86 (898) 707-472/705-946/700-227
Lijianmin, Chairman
(NSR)

HALIFAX

World Trade Center Halifax (R)
(Operating - Services & Facilities)
1800 Argyle Street, 8th Floor
P.O. Box 055
Halifax, Nova Scotia, Canada B3J 2V9
Fax: (902) 4206308
WTC NETWORK: WTCHA
Telephone: (902) 428-7233
Donald Connor, Manager
Kevin Emse, Club Manager
Services: INCEDMGO

HAMBURG

World Trade Center Hamburg (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
Neuer Wall 50
2000 Hamburg 36
Federal Republic of Germany
Fax: 40 (40) 36 48 82
WTC NETWORK: WTCHH
Telephone: 40 (40) 37 26 30
Peter Sackenheim, Managing Director
Klaus-Dieter Liib, Managing Director
Services: ILNCMGHOST

HANGZHOU

Zhejiang World Trade Center, Hangzhou (R)
(Under Construction - No Services Reported)
15 Shuguang Road
Hangzhou, P.R.C.
Telex: 35037 FETRA CN
Cable: 0083 HANCIZHOI~
Fax: 86 (571) 553447
Telephone: 86 (571) 753287
Zhuang Yumin, Chairman
(NSR)

HANNOVER

World Trade Center Hannover GmbH (R)
(Operating - Services Offered / Facilities Planned)
Aegidientorplatz 1
3000 Hannover 1
Germany
Fax: 49 (511) 32 15 11
WTC NETWORK: WTCHV
Telephone: 40 (511) 32 01 11
Peter Dehn, President
Michael Rosemeyer, President
Services: NIHST

HAVANA CITY

Chamber of Commerce of the Republic of Cuba (R)
(Operating - Services Offered / Facilities Planned)
Calle 21 No. 661, Esq. A, Vedado
P.O. Box 4237
Havana, Cuba
Telex: 51 1752 CAMAR CU
Fax: 53-7-333042
Telephone: 30-4436 and 31-1160
Julio A. Garcia Oliveras, President
Services: IEMDGOST

HEFEI

Hefei World Trade Centre Club (Af)
8th Floor, Bank of China Hefei Bldg.
155 Chang Jiang Road
Jinzhai Road
Hefei, Anhui Province, P.R.C.
Telex: 90204 ATIEC CN
Fax: 86 (0551) 241 436/400
Telephone: 86 10551) 241 482
Chung Wayne, Chief Executive
Services: IEMDGHOST

HELSINKI

World Trade Center Helsinki (R)
(Planned - No Services Reported)
c/o The Central Chamber of Commerce of Finland
Ms. Sirpa Rissa-Anttilainen, Deputy Director
P.O. Box 1000
SF-00101 Helsinki, Finland
Telex: 123814 chamb sf
Fax: (3580) 650303
Telephone: (3580) 650133
Sirpa Rissa-Anttilainen, Deputy Director,
Central Chamber of Commerce of Finland
(NSR)

HONG KONG

World Trade Centre Club Hong Kong (R)
(Operating - Services & Facilities)
2M/F & 3/F World Trade Centre
Causeway Bay, Hong Kong
Telex: 71720 WTCENTRE HX
Cable: WTCENTRE HONG KONG
Fax: (852) 805-2602/881-8663
WTC NETWORK: WTCHK
Telephone: (852) 577-9528 ,
Rannie Chow, General Manager
Services: INCMDGHST

HONOLULU

World Trade Center Honolulu (R)

(Planned - No Services Reported)

Suite 110
521 Ala Moana Boulevard
Honolulu, Hawaii 06813 U.S.A.
Fax: (808) 537-4488
WTC NETWORK: WTCHO
Telephone: (808) 590-3060
*Randall Ho, Executive Director
(NSR)*

International Business Center of Hawaii (Af)

Department of Business, Economic Development & Tourism
201 Merchant Street, Suite 1510
P.O. Box 2350
Honolulu, Hawaii 06804 U.S.A.
Fax: (808) 587-2700
WTC NETWORK: IBCH
Telephone: (808) 587-2707
*Ann E. Miller, Director
Services: ILG*

HOUSTON

Houston World Trade Association (R)

(Operating - Services Offered / Facilities Planned)
A division of the Greater Houston Partnership
1100 Milam, 25th Floor
Houston, Texas 77002 U.S.A.
Fax: (713) 658-2420
WTC NETWoRK: WTCHS
Telephone: (713) 658-2401
*Miguel R. San Juan, President
Pat Foley, Manager of Programs
Services: ILNEMGHST*

INDIANAPOLIS

World Trade Center Indianapolis (R)

(Planned- No Services Reported)

One American Square
Box 82017
Indianapolis, Indiana 46282 U.S.A.
Fax: (317) 630-1075
Telephone: (317) 685-1341
*D. Robert Webster, Chairman
Scoot A. Johnson, President
(NSR)*

IRVINE

World Trade Center Irvine (R)

(Operating - Services & Facilities)

1 Park Plaza, Suite 150
Irvine, California 02714 U.S.A.
Telex: 255472 AC-rM UR
Fax: (714) 752-8723
WTC NETWORK: WTCOC
Telephone: (714) 724-0822
*Marilyn Loewy, President
Dana Magenau, Membership Services
Services: ILNEMGHOST*

ISTANBUL

World Trade Center Istanbul (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Under Construction)

Atatnrk Hava Limani Yani, Cobancesme Kavsgi
P.O. Box 40
34830 Havalimanı, Istanbul, Turkey
Telex: 28531 IDTM TR
Fax: 90 (1) 526.2197
WTC NETWORK: WTCIS
Telephone: 90 (1) 573-0099; 573-3079; 574-5459
*M. Fırat Erkin, Managing Director
Services: INM*

JACKSONVILLE

Jacksonville World Trade Center (R)

(Operating - Services Offered/ Facilities Planned)

Jacksonville Chamber of Commerce
3 Independent Drive
Jacksonville, Florida 32202 U.S.A.
Telex: 7401076 JAXC
Fax: (904) 632-0617
WTC NETWORK: WTCJX
Telephone: (904) 366-6646
*Melissa Kelly, International Development Department
Services: ILNEMGS*

JAKARTA

World Trade Center Jakarta (R)

(Operating - Services & Facilities)

Jalan Jendral Sudirman Kav. 20-31
P.O. Box 5/KBYMP
Jakarta 12020, Indonesia
Telex: 62838 WTCJKT IA
Cable: WORLDTRADE JAKARTA
Fax: 62 (21) 521 1135
WTC NETWORK: WTCJK
Telephone: 62 (21) 521 1125/1126
*Harjo Nimpoeno, Executive Director
Sophia Tumbelaka, General Manager
Services: ILNCEMDGHOST.*

JOHANNESBURG

World Trade Centre Johanesburg (R)
(Operating - Services & Facilities)
World Trade Centre Building
World Trade Centre Avenue
Kempton Park 1620
Jurgens Park
Republic of South Africa
Telex: 74-0031 SA
Cable: WORLDTCSA
Fax: 27 (11) 975-0415
WTC NETWORK: WTCJO
Telephone: 27 (11) 975-8011/8, 307-1000
C.P. Swart, Executive Chairman
Services: INCEMDHOST

South African Foreign Trade Organization (SAFTO) (Af)

P.O. Box 782706
5th Floor, Export House
Cnr, Maud & West Streets
Sandton, 2146
Republic of South Africa
Telex: 4-2411 SA
Fax: 27 (11) 883-6569
Telephone: 27 (11) 883-3737
L. Van Zyl, Chief Executive

LAS PALMAS

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
Av. Rafael Cabrera 18-3 D
Las Palmas de Gran Canaria (Canary Islands)
Fax: 34 (28) 373080
WTC NETWORK: WTCIC
Telephone: 34 (28) 363166/363366/361477
Ignacio Diaz de Aguilar, President
Luis Leon Fernandez, Secretary
(NSR)

LAS VEGAS

Nevada World Trade Center, Las Vegas (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
6330 S. Eastern Avenue
Suite 7
Las Vegas, Nevada 801 10 U.S.A.
Fax: (310) 820-4772
VVTC NETWORK: WTCLV
Telephone: (702) 705-8487
Alexander Vari, Chairman of the Board
Lucinda Badillo, Executive Director
Services: INEGOST

LE HAVRE

Le Havre World Trade Center (R)
(Operating - Services & Facilities)
Quai George V
76600 Le Havre, France
Telex: 100637 WTCLH
Fax: 33 (35) 21-06-81
WTC NETWORK: WTCLH
Telephone: 33 (35) 214341
Francis P. Genot, Director
Michel Prigent
Services: ILNEMHOST

LEIPZIG

World Trade Center Leipzig (R)
(Operating - Services & Facilities)
Crassistrasse 12
0-7010 Leipzig
Germany
Fax: 40-341-7170 388
WTC NETWORK: WTCLZ
Telephone: 49-341-211 40 75
Guenter Friedrich, Executive Director
Klaus Janeczek, Office Manager
Services: INCMGHST

LEXINGTON

World Trade Center Lexington (R)
(Operating - Services facilities)
410 West Vine Street, Suite 200
Lexington, Kentucky 40507 U.S.A.
Fax: (606) 233-0658
WTC NETWORK: WTCLE
Telephone: (606) 258-3130
Kenneth A. Current, Executive Director
Jennifer Kane, Assistant Director
Services: /LNEMHOSTI/

LILLE

World Trade Center Lille (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Under Construction)
58 & 1 1 2 Rue de L'Hopital Militaire
BP 200
50020 Lille Cedex
France
Telex: CCI LRT 136 321 F
Fax: 33 (20) 40 0455
WTC NETWORK: WTCLL
Telephone: 33 (20) 57 0507
Patrick Van Den Schriek, President
Andre Delpont, Manager
Services: INCMHOS

LIMA

World Trade Center Lima (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
Av. de la Marina 2355
Lima 32, Peru
Telex: 25504 DE FERIA
Fax: 51 (14) 523007
WTC NETWORK: WTCLM
Telephone: 51 (14) 528140
Carlos Ruibal Franco, Executive Director
Juan Vega-Alvear, Manager
Services: INCEMDGHOST

LONDON

London World Trade Center Association (R)

(Operating - Services & Facilities)
International House
St. Katharine's Way
London, E1 9UN
United Kingdom
Fax: 44 (71) 265-0450
WTC NETWORK: WTCLD
Telephone: 44 (71) 488-2400
Jack Wolkind, CBE, Chairman
Sue Potter, Business Svrs. Manager
Services: ILNCMGHOST

LISBON

HOST OF WTCA 1003 SPRING MEETING APRIL 18 TO 21, 1003

World Trade Center Lisbon (R)

(Operating- Services & Facilities)
Av. do Brasil, 1 *....
1 700 Lisboa, Portugal
Telex: 12326 WTCLIS P or 15584 WTCLIS P
Fax: 351 (1) 793 65 71 / 38 21
WTC NETWORK: WTCLI
Telephone: 351 (1) 703 35 71/38 21
Maria Armando Adao e Silva, President
Services: ILNEMDGHOST
For Spring Meeting information, contact
Margarida Bettencourt
Telephone: 351 (1) 793 35 71

LONG BEACH

Greater Los Angeles World Trade Center Long Beach (R)

(Operating - Services & Facilities)
Greater Los Angeles World Trade Center Association
One World Trade Center, Suite 205
Long Beach, California 00831-0205 U.S.A.
For Services:
Greater Los Angeles WTCA: (310) 498-7070
Fax: (310) 405-7071
WTC NETWORK: WTCLA
Merry Tuten, President CEO
Services: ILNCEMGHOS

LIVERPOOL

World Trade Centre Liverpool (R)

(Planned - No Services Reported)
Trafalgar Wharf Development Initiative Ltd.
Suite No. C4 Brunswick Enterprise Ctr.
Brunswick Business Park
Liverpool L3 4BD
Merseyside, Great Britain
Fax: (51) 700-2843
Telephone: (51) 700-4750
Ernest Mann, Chairman
(NSR)

LOS ANGELES

Los Angeles World Trade Center (R)

(Operating - Services & Facilities)
Greater Los Angeles World Trade Center Association
350 S. Figueroa Street, Suite 172
Los Angeles, California 00071 U.S.A.
For Services:
Greater Los Angeles WTCA: (213) 680-1888
Fax: (213) 680-1878
WTC NETWORK: WTCLA
Merry Tuten, President & CEO
Services: ILNCEMGHOST

LJUBLJANA

World Trade Center Ljubljana (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Under Construction)
Dunajska 160
61113 Ljubljana, Slovenia
Telex: 3041 I-SMELT
Fax: 38 (61) 183 480
Telephone: 38 (61) 344 666
Gregor Simoniti, Secretary General
Stojan Jakopic, Manager, Trade Information Services
Services: INCEMDGHOST

LUGANO

World Trade Center Lugano (R)

(Operating - Services & Facilities)
One World Trade Center
6082 Lugano-Agno, Switzerland
Fax: 41 (91) 50 21 00
Telephone: 41 (01) 50 21 11
Renato P. Dellea, Executive Director
Fabio Selmoni, P.R. Director
Services: IMDHOST

LUXEMBOURG

World Trade Center Luxembourg (R)
(Operating - Services & Facilities under Construction)
610, place de la Gare, 4th Fl.
L-1616 Luxembourg
Fax: 352-40.86.08
WTC NETWORK: WTCLU
Telephone: 352-40.86.54
Rolphe L. Reding, President
Robert Steines, General Secretary
Services. INMGHOST

LYON

World Trade Center Lyon/ Lyon Commerce International (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
16 rue de la Republique
60280 Lyon Cedex 02 France
Telex: 310828F CECOMEX
Fax: (33) 72 40 57 61
WTC NETWORK: WTCLY
Telephone: (33) 72 40 57
Bernard Falck, Director, International Trade Division
Stephane Wibaux, General Secretary
Services: ILNCEMDGHST

MACAU

World Trade Center Macau SARL (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Under Construction)
Rua de Peking, No. 183
Edificio Marina Plaza
5th Floor Apt. A & B
Macau
Telex: 88831 W7COM
Fax: (853) 653398
WTC NETWORK: WTCMC
Telephone: (853) 565225/562151
Antonio Leca Da Veiga Paz, Managing Director
Services: NCH

MADISON

Wisconsin World Trade Center-Madison, Inc. (R)
(Operating - Services & Facilities)
8401 Greenway Boulevard
Middleton, Wisconsin 53562 U.S.A.
Fax: (608) 831-6082
WTC NETWORK: WTCMD
Telephone: (608) 831-0666
Dan A. Ramsey, Executive Director
Services: INCEDMDGHST

MADRID

World Trade Center Madrid, S.A. IR
(Operating - Services Offered/Facilities Under Construction)
Paseo de la Habana, 26-3rd Floor, Suite #4
28036 Madrid, Spain
Fax: 34 (1) 562 4004
WTC NETWORK: WTCMA
Telephone: 34 (1) 41 16145
Antonio Trueba, Chairman & CEO
Maureen Eyles, Services Coordinator
Services: INMGHOST

MALAGA

World Trade Center Malaga (R)
(Planned - No Services Reported)
c/o I.T.C. Barcelona, S.A.
Urgel 240, 6o
08036 Barcelona, Spain
Fax: 34 (3) 430-7306
Telephone: 34 (3) 430-4534
Felipe Ares, Managing Director
(NSR)

MALLORCA

World Trade Center Mallorca, S.A. (R)
(Planned - No Services Reported)
Alcalde Francisco Rover No. 1
07003 Palma de Mallorca, Spain
Fax: 34 (71) 20 62 50
Telephone: 34 (71) 20 60 50
Miguel Capella, Legal Counsel
(NSR)

MALMO

World Trade Center Malmö (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
Chamber of Commerce of Southern Sweden,
Skeppsbron 2
S-211 20 Malmö, Sweden
Telex: 333 88 CHAMBERS
Fax: 46 (40) 11 86 09
Telephone: 46 (40) 735 50
Ingemar Nilsson, Vice President, Foreign Affairs
Services: IEMDGO

MANCHESTER

World Trade Center Greater Manchester (R)

(Planned - No Services Reported)

8 Exchange Quay, Salford Quays, Salford
Manchester, MS 3EQ
United Kingdom
Fax: 44 (61) 872 3332
E-Mail: MCR I:WTC
WTC NETWORK: WTCMH
Telephone: 44 (61) 877-8000
Steve Atkinson, Chief Executive (NSR)

Manchester Chamber of Commerce and Industry (Af)

56 Oxford Street
Manchester, M60 7HJ
United Kingdom
Telex: 667822 CHACOM G
Cable: COMMERCE MANCHESTER
Fax: 44 (61) 236-4160
Telephone: 44 (61) 236-3210
Services. IMDGO

MANILA

World Trade Center Metro Manila (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)

5th Floor, Pacific Star Building
Makati Ave.
Makati Metro Manila, Philippines 1200
Telex: 45059 WTCPHIL PM
Fax: 63(2) 810-7205
WTC NETWORK: WTCMM
Telephone: 63(2) 810-7207/.7204, 812-1637
Lilia B. deLima, Chief Operating Officer & Executive Vice President
Services: ILNCMGHOS

MARACAIBO

World Trade Center Maracaibo (R)

(Planned - No Services Reported)

c/o WTC Bogota
Calle 08 No. 9-03 PH
Bogota, Colombia, S.A.
Telex: 45666 CEMCO
Fax: (57) (1) 218-5848
Telephone: (57) (1) 218-4411
José A. Gomez, President (NSR)

MARSEILLE

Mediterranean World Trade Center, Marseille/CMCI (R)

(Operating - Services & Facilities)

CMCI-2 Rue Henri Barbusse
13241 Marseille Cedex O1 , France
Telex: 441247
Fax: 33 01 30 33 60
WTC NETWORK: WTCMR
Telephone: 33 01 30 33 50
Henri Roux Alezais, Chairman
Michele Uzel, General Manager
Services: INCEDMDHOST

McALLEN

World Trade Center Rio Grande Valley at McAllen (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)

One Park Place
Suite 670
McAllen, Texas 78503 U.S.A.
Fax: (512) b18-1082 (IWTC)
WTC NETWORK: WTCRG
Telephone: (512) 686-1082 (IWTC)
Larry A. Osborn, General Manager
Services: INMGH

MELBOURNE

World Trade Centre Melbourne (R)

(Planned - No Services Reported)

P.O. Box 4721
GPO Melbourne 3001
Victoria, Australia
Telex: AA34211 HARBOR
Cable: HARBOR
Fax: 61 (3) 611-1545
WTC NETWORK: WTCME
Telephone: 61 (3) 611-1520
John Nicholas, Property Manager WTC Development (NSR)

METZ

World Trade Center Metz (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Under Construction)

10/12, Avenue Foch
BP 330
57016 Metz Cedex 1 , France
Telex: 860 362
Fax: (33) 87 52 31 00
WTC NETWORK: WTCMZ
Telephone: (33) 87 52 31 00
Chantal Thiebaut, Executive Manager
Nadine Leroy, International Trade Consultant
Services: ILNCEMGHST

MEXICO CITY

World Trade Center Mexico City (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Under Construction)
Montecito 38, Piso 38
Col. Napoles
C.P. 03810 Mexico, D.F.
Fax: (525) 682-1067/7770
WTC NETWORK: WTCMX
Telephone: (525) 687-2830
Diego Gutierrez, President of the Board
Fernando Vargas, Executive Director
Services: INEMDHOST

MIAMI

World Trade Center Miami (R)
(Operating- Services & Facilities)
One World Trade Plaza
Suite 1800
80 S.W. 8th Street
Miami, Florida 33130 U.S.A.
Fax: (305) 536-7701/530-0641
WTC NETWORK: WTCMI
Telephoner (305) 570-0064
Charlotte Gallogly, Executive Vice President
Services: INEMGHST

MILAN

World Trade Center Italy S.R.L., Milan (R)
(Operating - Services & Facilities)
Palazzo WTC
Centro Direzionale Milanofiori
20000 Assago (Milan) Italy
Telex: 340422 WTC INF 1
Fax. 39 (2) 824-1605
Telephone: 30 (2) 824-4086
Agostino Giorgi
Services: MDH

W.T.C. Trading, S.R.L., Milan (Af)
Palazzo WTC
Centro Direzionale Milanofiori
20000 Assago Milan Italy
Telex: 340422 WTC INF 1
Fax: 30 (2) 824-1605
Telephone: 30 (2) 824-4086/80 200 463
Vigilio Iachelini, Chairman
Paolo Pianigiani, General Manager
Services: OH

MILWAUKEE

Wisconsin World Trade Center at Milwaukee (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
Pfister Hotel
424 E. Wisconsin Avenue
Milwaukee, Wisconsin 53202 U.S.A.
WTC NETWORK: WTCMK
Fax: (414) 274-3846
Telephone: (414) 274-3840
Robert C. Meissner jr., Managing Director
Rae Du Fore, NETWORK Manager
Services: INEMHOST

MONTERREY

World Trade Center Monterrey (R)
(Planned - No Services Reported)
Campos Eliseos No. 238 P.H.
Polanco, Mexico D.F., CP 11560
Fax: (525) 557-08-22
Dr. Alfredo Juarez, President
Telephone: (525) 536-45-22
Maria Eugenia S. de Tambarrel
Telephoner (525) 550-36-09/548-95-18
(NSR)

MONTEVIDEO

World Trade Center Montevideo (R)
(Planned - No Services Reported)
World Trade Center Montevideo C.A.
Hidalgos 527 Apartamento 802
11300 Montevideo, Uruguay
Fax: (508-2) 715-600
Telephone: (508-2) 701-088/707-464
Nelson Pilosof, President
(NSR)

MONTPELLIER

World Trade Center Montpellier (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Under Construction)
Les Echelles de la Ville - Aile Sud
3, Place Paul Bec
34000 Montpellier, France
Fax: 33 (67) 22 42 04
WTC NETWORK: WTCMP
Telephone: 33 (67) 22 60 b4
Bernard Desmartis, Managing Director
Services: INMDGTV

MONTREAL

World Trade Centre Montreal (R)

(Operating - Services & Facilities)

413, rue Saint-Jacques

Dureau 382

Montreal, Quebec, Canada H2Y 1N9

Telex: 055-62324 WTC/CH-MTL

Fax: (514) 847-8343

WTC NETWORK: WTCMT

Telephone: (514) 840-1090

Jacques Saint Pierre, Executive Director

Louise Lauzon, Director of Public Activities

Services: ILNCEMDGHST

NANTES

World Trade Center Nantes (R)

(Operating - Services & Facilities)

Centre Atlantique de Commerce International

16 Quai Ernest Renaud. BP 718

44407 Nantes Cedex 04

France

Telex: 700603F

Fax: 33 (40) 44 63 80

WTC: NETWORK: WTCNA

Telephone: 33 (40) 44 60 55

Francois Marion, Managing Director

Nathalie Dimeo-Ketterer, Club Manager & Network Manager

Services: ILNCEMGNST

MOSCOW

World Trade Center Moscow (R)

(Operating - Services & Facilities)

A/o "SOVINCENTR"

12, Krasnopresnenskaya nab.

123610 Moscow, Russia

Telex: 41 1486 SOVIN SU

Fax: (7005) 253-2481/0471

WT: NETWORK: WTCMO

Telephone: (7095) 256 63 03

Vladimir M. Devyatkin, Director General

Services: INMDGST

NEW DELHI

India Trade Promotion Organization (Af)

Pragatr Bhawan, Pragati Maidan

Lal Bahadur Shastri Marg

New Delhi - 110001

INDIA

Telex: 031-61022/031-61311 COMX-IN/031-65155 ADEP IN

Fax: (0 11) 331-0142/332-0855/331-7806

Telephone: (91-11) 331-8024/332-2810

Mahesh Prasad, Chairman & Managing Director

K. Kipgen, Executive Director

Services: ILMDEG

MUNICH

World Trade Center Munich (R)

(Planned - No Services Reported)

10, Route de l'A_rport

P.O. Box 306

1215 Geneva 15, Switzerland

Telex: 41 54 40 WTCG CH

Fax: 4122/7010885

WTC NETWORK: WTCGV

Telephone: 4122/798 00 80

Morris Saady

(NSR)

NEW ORLEANS

World Trade Center of New Orleans (R)

(Operating - Services & Facilities)

2 Canal Street, Suite 2000

New Orleans, Louisiana 70130 U.S.A.

Fax: (504) 520-1 601

Telephone: (504) 529-1601

Eugene J. Schreiber, Managing Director

Paul Fabry, WTCA Consultant

Services: NCEMDG

NANJING

World Trade Centre Club Nanjing(Af)

c/o Jinling Hotel

2 Hanzhong Road

Nanjing, 2 10005 P.R.C. r:l

Telex: 341 10 JLHNJ CN

Cable: 6855 NANJING CN

Fax: 86 (25) 643396, 714695

Telephone: 86 (25) 454888/455888

Hu Yonghui, General Manager

Services: ICEMDGHST

NEW YORK

World Trade Center New York (R)

(Operating - Services & Facilities)

The Port Authority of New York & New Jersey

One World Trade Center

Suite 35 East

New York, New York 10048 U.S.A.

Telex: 285472 WTNY UR

Cable: WORLDTRADE NEWYORK

Fax: (212) 435-2810

TWX: 7105815057

WFC NETWORK: WTCNY

Charles J. Markish, Director

For WTC Services. 12/21 435-8385

Services: INCEDMGHOT

NICE

World Trade Center Nice
(Planned - No Services Reported)
Strawinskyalaan n.r. 1
1077 XW Amsterdam
The Netherlands
Telex: 12808 WTCAM NL
Fax: 31 (20) 662-7255
Telephone: 31 (20) 575-0111
*Rolf Draak, Managing Dir(Plan
(NSR)*

NORFOLK

Virginia Port Authority
(Operating - Services & Facilities)
600 World Trade Center
Norfolk, Virginia 23510
Cable: Vast Ports-Norfolk
Fax: (804) 683-8500
WTC NETWORK: WTCN
Telephone: (804) 683-8500
*J. Robert Bray, Executive Director
Nelene M. Gibbs, Network Manager
Services: INCMH*

NOTTINGHAM

World Trade Centre Nottingham (R)
(Planned - No Services Reported)
c/o World Trade Centre (Holdings) Ltd.
17 Walter Road
Swansea SA1 5NG
United Kingdom
Fax: 44 702-648821
Telephone: 44 702-473646
*Stuart Williams, Managing Director
(NSR)*

NOVOSIBIRSK

World Trade Center Novosibirsk (R)
(Planned - No Services Reported)
Exhibition Consultants Ltd.
11 Manchester Square
London W1M 5AB
U.K.
Fax: (44-71) 224-5270
Telephone: (44-71) 486-1951
*Hugh Bryan Greville Montgomery, Chairman
Mark Ciano, Managing Director
(NSR)*

ODESSA

World Trade Center Odessa (R)
(Planned - No Services Reported)
World Trade Center Ruhr Valley
Sparkassenstrasse 1
W-4650 Gelsenkirchen, Germany
Telex: 824183
Fax: (40-200) 144285
WTC NETWORK: WTCRV
Telephone: (40-209) 22007
*Guenter Zimmermann, Manager Central and East
European Trade
Promotion
Guentei Ehring, Manager Foreign Trade Promotion
(NSR)*

ORLANDO

World Trade Center Orlando (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
201 South Orange Avenue
Suite 700, Barnett Plaza
Orlando, Florida 32801 U.S.A.
Fax: (407) 640-1486
WTC NETWORK: WTCOR
Telephone: (407) 640-1800
*Byron K. Sutton, President & CEO
Tanya R. Beard, NETWORK Manager
Services: INEHOST*

OSAKA

World Trade Center Osaka (R)
(Under Construction - No Services Reported)
1-3-20, Nakanoshima, Kita-ku
Osaka, 530
Japan
Fax: (816) 202-6066
Telephone: (816) 208-8060
*Masaya Nishio, Mayor, City of Osaka
Hiromi Kimba, Director & Corresponding Secretary
(NSR)*

OSLO

World Trade Center Oslo (R)
*(Operating - Services Offered/Facilities Under
Construction)*
Pilestredet 17
N-0164 Oslo 1, Norway
Fax: (472) 361020
WTC NETWORK: WTCOS
Telephone: (472) 486050
*Arnt P. Sundli, President
Services: IS*

OTTAWA

World Trade Centre Ottawa (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
45 O'Connor Street, Suite 300
Ottawa, Ontario
K1V 7B6 Canada
Fax: (613) 230-5648
WTC NETWORK: WTCOT
Telephone: (613) 230-5223
Roy Woodbridge, President
Services: *ILNCEMDGHOSI*

OXNARD

World Trade Center of Oxnard (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
300 Esplanade Drive, Suite 1010
Oxnard, California 03030 U.S.A.
Fax: (805) 988-1862
WTC NETWORK: WTCOX
Telephone: (805) 988-1406
Jana Goldsworthy, Executive Director
Services: *ILNEMHOST*

PANAMA

World Trade Center Panam (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
P.O. Box 6-2432
Calle 50 y Calle Colombia
Bella Vista, Panama City
Republic of Panama
Fax: (507) 60-6126/2008
WTC NETWORK: WTCPN
Telephone: (507) 60-6124, 23-jb02-7002
Guillermo A. Ronderos, Executive Director
Berta Alicia Chen, International Trade Director
Services: *INEGIJT*

PARIS

World Trade Center Paris (R)

(Operating - Services & Facilities)
Paris Chamber of Commerce and Industry
2 rue de Viarmes
75001 Paris, France
Fax: 33 (1) 46 08 35 40
WTC: NETWORK: PARI1
Telephone: 33 (1) 46 08 36 30
Yvan Comolli, Chairman
Denis Danset, Director
Services: *ILNMDG*

World Trade Center Club Paris

2, Place de la Defense
CNIT-BP 460
92053 Paris-La Defense
Fax: 33 (1) 47 73 60 04
WTC NETWORK: WTCPA
Telephone: 33(1) 46 02 Z5
Genevieve Fournier, Director
Services: *ILNCEMDGHOSI*

PERNAMBUCO

World Trade Center Pernambuco (R)

(Planned - No Services Reported)
Av. Domingos Ferreira
2142 Boa Viagem
CEP 51011 Recife Pe
Pernambuco, Brazil
Telex: 81-1045
Telephone: 81-325 2811
Antonio Joao Dourado
(NSR)

PERTH

World Trade Centre Perth Pty. Ltd. (R)

(Planned - No Services Reported)
Ground Floor
Suite 4, 4 Ventnor Avenue
West Perth, Australia
Postal Address:
Box 340
Nedlands, W.A. 6009
Fax: (619) 322-7804
WTC NETWORK: WTCPE
Telephone: (619) 322-7031
Don O 'Sullivan, Chairman
(NSR)

PHILADELPHIA

Greater Philadelphia World Trade & Financial

Center (R)

(Planned - No Services Reported)
Carl Marks & Co., Inc.
135 East 57th Street
New York, N.Y. 10022 U.S.A.
Fax: (212) 980-2631
Telephone: (212) 909-8400
Martin Schiffman, Chairman
Jerome Abeles, Account Executive
(NSR)

PHOENIX

World Trade Center Phoenix (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)

34 West Monroe, Suite 000
Phoenix, Arizona 85003 U.S.A.
Fax: (602) 405-8013
WTC NETWORK: WTCPH
Telephone: (602) 405-6480
Susan Lentz, President
Jeanne Patterson, Vice President
Services: *ILNEMGHST*

PORTLAND

World Trade Center Portland (R)

(Operating - Services & Facilities)

One World Trade Center
121 S.W. Salmon Street, Suite 250
Portland, Oregon 97204 U.S.A.
Fax: (503) 464-8880
WTC NETWORK: WTCPD
Telephone: (503) 464-8888
Charles Allcock, President
Catherine DeVaul, Association Manager
Services: *ILNEMDHOST*

PITTSBURGH

World Trade Center Pittsburgh (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)

441 Smithfield StrPet
2nd Floor
Pittsburgh, Pennsylvania 15222-2219 U.S.A.
Fax: (412) 471-1032
WTC NETWORK: WTCPG
Telephone: (412) 355-4344
Mame Bradley, Manager
Kathleen Lynch, NETWORK Manager
Services: *INEMC*

PORTO

World Trade Center Porto, S.A. (R)

(Operating - Services & Facilities)

Av. Da Boavista 1269/81
4100 Porto, Portugal
Telex: 25886 WTCPRT P
Fax: 351 (2) 606 2135
WTC NETWORK: WTCPO
Telephone: 351 (2) 606 8855/606 8871
José Manuel Marquitos, President
Services: *IINEMDHOST*

POINTE-A-PITRE

World Trade Center Pointe-a-Pitre (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Under Construction)

Chamber of Commerce and Industry of Pointe-a-Pitre
P.O. Box 64
97152 Pointe-a-Pitre CEDEX
Guadeloupe, F.W.I.
Telex: O10780 GL CCI PAP
Fax: 590-902187
WTC NETWORK: WTCPP
Telephone: 590-900808
Claudy Alie, Manager
Colette Delpoer, Club Manager
Services: *NCEGT*

PORT SAID

World Trade Center Port Said (R)

(Planned - No Services Reported)

Arab International Bank
35 Abdel Khalek Sarwat Street
P.O. Box 1563
Cairo, Egypt
Telex: 2070 AIB
Cable: ARABINBANK
Telephone: 916233/01h244916244
(NSR)

PRAGUE

World Trade Center Prague (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)

Czechoslovak Chamber of Commerce and Industry
Argentinska 38
170 05 Prague 7, Czechoslovakia
Telex: 121862 OBKO
Cable: OBKOMORA PRAHA
Fax: 42 (2) 802 577
WTC NETWORK: WTCPY
Telephone: 42 (2) 875328
Vojtech Bures, President
Services: *ING*

PONCE

The World Trade Center of Puerto Rico/Ponce (R)

(Planned - No Services Reported)

P.O. Box 7455
Ponce, Puerto Rico 00732
Fax: (809) 844-4705
Telephone: (809) 844-4400
Edna Grau, Chair
(NSR)

PROVIDENCE

World Trade Center of Rhode Island, Greater Providence (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
P.O. Box 61
Bryant College
Smithfield, Rhode Island 02017 U.S.A.
Fax: (401) 232-6700
WTC NETWORK: WTCRI
Telephone: (401) 232-6400/6350
Priscilla J. Angelo, director
Services: ILNEMDHSTV

QINGDAO

World Trade Center qingdao (R)
(Planned - No Services Reported)
10, Long Yang Xia Road
Qingdao, P.R.C.
Fax: (86-532) 269-315
Telephone: (86-532) 277-140
Yu Shi Gang, General Manager
(NSR)

QUEBEC CITY

World Trade Center Quebec-Beauport (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
10 Rue de l'Hotel-de-Ville
C.P. 5187 Beauport, Quebec
Canada G1E 6P4
Fax: (418) 667-8036
WTC NETWORK: WTCQB
Telephone: (418) 666-6136
Gaston Jacques, General Manager
Jocelyn Tremblay, Asst. General Manager
Services: INCEHGST

QUITO

World Trade Center Quito (R)
(Under Construction - No Services Reported)
Av. 12 de octubre 1830 y Cordero
Quito - Ecuador
Fax: 593 (2) 564-410
Telephone: 593 (2) 563-845, 569-490, 238-242
Diego Cordovez, Chairman of the Board
Felipe Amunategui, President
(NSR)

RALEIGH-DURHAM

Research Triangle World Trade Center (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
P.O. Box 13487
Research Triangle Park, North Carolina 27700
U.S.A. or
The Meridian Business Campus
Z525 Meridian Parkway
Suite 50
Durham, North Carolina Z7713 U.S.A.
Fax: (919) 544-8010
WTC NETWORK: WTCRT
Telephone: (919) 544-8060, 549-7467
Ruth Turner Camp, President
Allyson E. Porter, Membership Services Director
Services: ILNEMCHOST

RUEKA

World Trade Center Rijeka (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
"RICENT"
51000 Rijeka, D. Sporera 3
Croatia
Fax: (38-51) 32-380
Telephone: (38-51) 211-351/211-256
Marinko Kljucaricek, President
Davor Mihovilic, Manager
Services: MOST

RIO DE JANEIRO

World Trade Center Rio de Janeiro (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
Rua da Candelaria, 9-12o andar
CEP 20091-020
Rio de Janeiro, Brazil
Telex: 55 21 21 141/21454
Fax: 55 (21) 263-7613/253-6236
WTC NETWORK: WTCRJ
Telephone: 55 (21) 201-1220/263-0461
Paulo Manoel Protasio, President
Services: ICEM

ROSTOCK

World Trade Center Rostock (R)
(Operating - Services & Facilities)
Park str. 51
0-25 30 Rostock
Warnemuende
Federal Republic of Germany
Fax: 40-381-5 22 55
WTC NETWORK: WTCRK
Telephone: 40-381-5 13 05
Guenter Friedrich, Executive Director
Martin Schmidt, Office Manager
Services: ICMHOST

ROTTERDAM

World Trade Center RotterdSm N.V. (R)
(Operating - Services & Facilities)
Beursplein 37
P.O. Box 30055
3001 DB Rotterdam
The Netherlands
Telex: 23220 BEURS NL
Fax: 31 (10) 405 5016
WTC NETWORK: WTCRO
Telephone: 31 (10) 405 4444
WTC: Club: 31 (10) 405 4100
Henk J. Van Engelenburg, Managing Director & CEO
Services: *ILNCEMDHOST*

RUHR VALLEY

World Trade Center Ruhr Valle'y (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
Sparkassenstrasse 1
W-4650 Gelsenkirchen
Federal Republic of Germany
Telex: 824 1 83 WTC RV D
Fax: 40-200-144285
WTC NETWORK: WTC'RV
Telephone: 40-200-22007/22008
Guenter Friedrich, Executive Director
Guenter Ehring, Manager, Foreign TradePromotion
Services: *ILNMHOST*

ST. LOUIS

World Trade Center St. Louis (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
St. Louis County Economic Council
121 South Meramec
Suite 1114
St. Louis, Missouri 63 105 U.S.A.
Fax: (314) 889-7666
Telephone: (314) 854-6141
Susan M. Inslée, Director
Services: *ILEMGHOST*

ST. PAUL

Minnesota World Trade Center, St. Paul (R)
(Operating - Services & Facilities)
400 Minnesota World Trade Center
30 East 7th Street
St. Paul, Minnesota 55101 U.S.A.
Telex: O10 2500382 MNWRLDTRADE UD
Fax: (612) 297-4812
W7C NETWORK: WTCMN :
Telephone: (612) 207-1580
Richard Nolan, President
Devin Rice, Managing Director
Services: *ILNEMGHOSV*

ST. PETERSBURG

World Trade Center St. Petersburg (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
6, Proletarskaya Dictatura Str.
Suites 417-419
St. Petersburg, 103060, Russia
Telex: 121003 WTASA SU
Fax: 7 (812) 278-18-08
WTC NETWORK: WTC SG
Telephone: 7 (812) 274-19-70
Sergei V. Shlepkov, Chairman of the Board
Valentine N. Levitsky, Director General, CEO
Services: *INEMHT*

SALZBURG

World Trade Center Salzburg (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Under Construction)
c/o WTC Development Ges.m.b.h.
Kohlmarkt 4
A-1010 Vienna
Austria
Fax: 43 (1) 71 1 10-6017/6027
Telephone: 43 (1) 71 1 10-6000
Georg Katcz, President, WTC Vienna
Services: *H*

SAN ANTONIO

World Trade Center San Antonio (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
118 Broadway
Suite 621
San Antonio, Texas 78205 U.S.A.
Fax: (512) 761-0784
WTC NETWORK: WTCSA
Telephone: (512) 9787601
Josef E. Seiterie, President
Conrad True, Executive Director
Services: *ILNEMHOST*

SAN FRANCISCO

World Trade Center of San Francisco, Inc. (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
110 Sutter Street, Suite 408
San Francisco, California 04104 U.S.A.
Fax: (415) 302-1710
WTC NETWORK: WTCSF
Telephone: (415) 302-2705
Stanley Herzstein, President
Services: *INEGHST*

SAN JOSE

World Trade Center of San Jose Costa Rica S.A. (R)

(Planned - No Services Reported)

1515 South Federal Hwy.

Suite 211

Boca Raton, Florida 33432-7404 U.S.A.

Fax: (407) 304-9094

WT(: NETWORK: WTCS)

Telephone: (407) 304-9033

Anthony F. Cutaia, President

Susan U. Cutaia, Vice President

Services: N

SANTIAGO

World Trade Center Santiago (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Under Construction)

Av. Nueva de Lyon Piso 3

Providencia

Santiago - Chile

Fax: (56-2) 697-2517/2516

WTC NETWORK: WTCSN

Telephone: (56-2) 607-2516/2517

Felipe Amunrtegui, President

Augusto Aninat, Vice President

Services: ILNGH

SANTO DOMINGO

World Trade Center Santo Domingo (R)

(Planned - No Services Reported)

Oficina Suncar M.

P.O. Box 466

Santo Domingo, Republica Dominicana

Fax: (800) 535-7767

Telephone: (809) 535-3276

*Jorge Suncar Morales, President
(NSR)*

SAO PAULO

World Trade Center de Sao. Paulo (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Under Construction)

Rua Estados Unidos, 1003

CEP 01427-001, Sao Paulo, SP, Brazil

Telex: 551 1 31032

Fax: 55(1 1) 883-7403

Telephone: 55 (1 1) 280-4811

Gilberto Bomeny, President

Antonio Ruete, General Manager

Services: I

SCHENECTADY

World Trade Center Schenectady-Capital District (Operating - Services Offered/Facilities Planned)

One Broadway Center, Suite 750

Schenectady, New York 12305 U.S.A.

Fax: (518) 303-8687

WTC NETWORK: WTCSC

Telephone: (518) 393-7252

Thomas Maggs, Principal Partner

Thomas Zack, Principal Partner

Services: INE

SEATTLE

World Trade Center Seattle (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)

The Greater Seattle World Trade Center Association

P.O. Box b1305

1420 Fifth Avenue, Suite 2200

Seattle, Washington 08121 U.S.A.

Telex: 607 6245 WTCSE

Fax: (206) 224-7464

WTC NETWORK: WTCSE

-Telephone: (206) 224-7450

James Baxendale, President

William Bassett, Vice President

Services: INEMDGHOST

SEOUL

Korea Foreign Trade Association

Korea World Trade Center, Seoul (R)

(Operating - Services & Facilities)

150-I Samsung-Don

Kangnam-Ku

Seoul, Korea

Telex: KOTRASO K24265

Fax: 82 (2) 551 5181

WTC NETWORK: WTCSL

Telephone: 82 (2) 551 5251/5252

Jung-Nam Choi, Director, Int'l Cooperation Dept.

Woo-Won Lee, Manager, Int'l Cooperation Dept.

Services: ILNCEDMGHOS

SEVILLA

World Trade Center Sevilla (R)

(Operating - Services & Facilities)

Edificio World Trade Center

Isla de la Cartuja

41002 Sevilla, Spain

Fax: 34 (5) 446 2173

WTC NETWORK: WTCSV

Telephone: 34 (5) 446-0500

Antonio Trueba, presidente

Pedro Bugallal vicepresidente.

Servicios INCMDGHOS

SHANGHAI

World Trade Center Shanghai (R)
(Operating - Services & Facilities)
33 Zhong Shan DocC! Yi Lu
Shanghai, P.R.C 230002
Telex: 33200 SC:
Cable: "COMTRADE" SHANGHAI
Fax: 86 21 323 48/42
WTC. NETWORK: WTCSH
Telephone: 86 (21) 3232348 / 321 3850
Lu Guo Xian, Chairman
Chen Xian-Jin, Deputy Secretary General
Services: ILCMDGHOST

SHENYANG

Shenyang Sub-Council of CCPIT (Af)
44 Wenyi Road, Shenhe District
S/F Liaoning Science & Technic Hall
Shenyang, P.R.C.
Telex: 80 4000 SSJ CN
Fax: 86 (24) 300854
WTC NETWORK: SHEN
Telephone: 86 (24) 303733/300854,
Chen Gong Shi, Chairman
He Qing Xue, (Secretary General)
Services.- ILEMDGOST

SHENZHEN

World Trade Centre Shenzhen.
(Operating - Services & Facilities)
2/F, Area B, International Trade Center Mansion
Renmin South Road
Shenzhen, 518014 P.R.C.
Telex: 420206 ITC CN
Cable: 5012
Fax: 252043, 250140
Telephone: (755) 250140/250141/20142
Xue Tao, Managing Director and Secretary General
Services.- IEMDGHOST

SINGAPORE

World Trade Centre Singapore (R)
(Operating - Services & Facilities)
Maritime Square, #00-72
Singapore 0400
Republic of Singapore
Telex: RS 34975 WTCS
Cable: "TANJON~" SINCAPORE
Fax: (65) 274-0721
WTC NETWORK: WTCSI
Telephone: (65) 3212783 or 3212103
Ihn Hock Lye, Director
Chandran Nair, Manager /Business Development)
Services: /LNCEMDGHOS

SOFIA

INTERPRED-World Trade Center Sofia (R)
(Operating - Services & Facilities)
36, Dragan Tzankov Blvd.
1113 Sofia, Bulgaria
Telex: 23072 WTCS BC
Cable: WORLDTRADE SOFIA
Fax: 350 (2) 700006, 723466
WTC NETWORK: WTCSO
Telephone: 350 (2) 71 46 35 12, 705554
Haralambi Lambev, President
Services: ILNCEMDGHOS

SOFIA

Bulgarian Chamber of Commerce & Industry (Af)
AL. Stamboliiski Blvd.
Sofia, Bulgaria 11A
Telex: 22374
Cable: TORGPALATA
Fax: 350 (2) 87 32 00
Telephone: 350 (2) 87 26 31
Vladimir Lambrev, President
Services: ILMDGST

SOUTHAMPTON

World Trade Center Southampton (R)
(Planned - No services Reported)
c/o World Trade Centre (Holdings) Ltd.
17 Walter Road
Swansea, SAI 5NC -
United Kingdom
Fax: 44 702 648821
WTC NETWORK: WI'CGL
Telephone: 44 792 473646
Stuart Williams, Managing Director (NSR)

SPLIT

World Trade Center Split (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
Institute for Informatics & Telecommunications
Rudjera Boskovica 22
58000 SPLIT
CROATIA
Fax: (3858) 365-020
WTC NETWORK: WTCSP
Telephone: (3858) 561-1 10/561-000
Zoran Milic, Director
Srdan Ostro, Manager
Services: INEMDGHOST

STOCKHOLM

World Trade Center Stockholm (R)
(Operating - Services & Facilities)
Box 70354
107 24 Stockholm, Sweden
Fax: 46(8) 21 06 81
WTC NETWORK: WTCSM
Telephone: 46(8) 700 45 00
Christer Avemur, Managing Director
Annica Liljebad, Director, Marketing & Information
Services
Services.: INCMDCCHOST

STRASBOURG

Maison du Commerce International de Strasbourg(MCIS) (R)
(Operating - Services & Facilities)
Immeuble "Le Concorde"
14 -Quai Kleber
F 67080 Strasbourg Cedex, France
Telex: 801 050 F
Fax: 33- (88) 76 42 00
WTC NETWORK: WTCSB
Telephone: 33 (88) 76 42 24
Catherine Seigmuller, Executive Director;
Services.- ILNCEMGHO

STUTTGART

World Trade Center GmbH Cizenzgesellschaft Stuttgart (R)
(Planned - No Services Reported)
Neuer Wall 50
2000 Hamburg 36
Federal Republic of Germany
Fax: (4040) 364882
WTC NETWORK: WTCHH
Telephone: (4040) 372630
Peter Sckenheim, Managing director
Klaus-Dieter Llib, Legal Advisor
(NSRI)

SURABAYA

World Trade Center Surabaya (R)
(Operating - Services & Facilities)
Jalan Pemuda 27-31
Surabaya 60275 Indonesia
Telex: 32747 WTCSU IA
Fax: 62 (31) 510-287
WTC NETWORK: WTCSU
Telephone: 62 (31) 510-310/31 1/312
Alim Sutresno, Director
Services: ILNCEMDGHOST

SYDNEY

World Trade Centre Sydney (R)
(Operating - Services & Facilities)
250 George Street
Sydney, NSW 2000
Australia
Postal Address:
P.O. Box 5130
Sydney 2001
NSW, Australia
Fax: (612) 247-2417
WTC NETWORK: WTCSY -
Telephone: (612) 241-5555
Niel E. Allen, Managing Director
Services.- INMHOST-

TACOMA

World Trade Center Tacoma (R)
(Operating - Services & Facilities)
3600 Port of Tacoma Road
Suite 300
Tacoma, Washington 98424 U.S.A.
Telex: 327473 PORT OF TA
Fax: (206) 926-0384
WTC NETWORK: WTCTA
Telephone: (206) 383-0474
Constance T. Bacon, executive director
Sherill Hendrick, Trade Developement Manager
Services.- INMHOST

TAICHUNG

World Trade Center Taichung (R)
(Operating - Services & Facilities)
60 Tienpao Street
Taichung 40706, Taiwan
Fax: 886 (4) 254-2341
WT: NETWORK: WTCTH
Telephone: 886 (4) 254-2271
Borming Ting, President
Liangying Cheng, Vicepresident
Services. ILNCEMDGHOST

TAIPEI

Taipei World Trade Center Co., Ltd. (R)
(Operating - Services & Facilities)
4-8th Floor, CETRA TOWER
333 Keelung Road, Section 1
Taipei 10548, Taiwan
Telex: 21676 CETRA
Fax: 886 (2) 757-6653
WTC NETWORK: WTCTP
Telephone: 886 (2) 725-5200
Agustin Tingtsu Liu, President
Services. ILNCEMDGHOS

TAMPA

World Trade Center Tampa Bay (R)

(Operating - Services & Facilities)

800 Secbnd Avenue South

Suite 340

St. Petersburg, Florida 33701 U.S.A.

Fax: (813) 823-8128

WTC NETWORK: WTCTB

Telephone: (813) 822-2402

James T. Lang, Presiderit and CEO

Royce G. Hajman, President/Marketing

Services: ILNEHT

TOKYO

The World Trade Center of Japan, Inc. (R)

(Operating - Services & Facilities)

P.O. Box S7

World Trade Center Building

No. 4-1, 2-chome, Hamamatsu-cho ,

Minato-ku, Tokyo, 105 Japan

Fax: 81 (3) 3436-4368

WTC NETWORK: WTCTO

Telephone: 81 (3) 3435-5657

Sensuke /garashi, Director and Secretary General

Services.- ILNCEMDGHST

TEL-AVIV

World Trade Center Israel, Tel-Aviv (R)

(Operating - Services Offered/ Facilities Planned)

Industry House

29 Hamered Street

F.O. Box 50022

Tel-Aviv, 61500 Israel

Telex: 342651 MAIS IL

Cable: MAIS

Fax: 072 (3) 662026

WTC NETWORK: WTCTV

Telephone: 072 (3) 512 8815/8814

Moshe Nahum, Director

Servicesr /EMGHOST

TOLEDO

Toledo World Trade Center (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)

828 Prouty Street

Toledo, Ohio 43600-3220 U.S.A.

Fax: 1410) 255-7227

WTC NETWORK: WTCTL

Telephone: (4 1 0) 255-7226

RoberC L. Haunan

Services: INMOS

TORONTO

World Trade Centre Toronto (R)

(Operating - Services & Facilities)

60 Harbour Street

Toronto, Ontario, Canada M5J 1B7

Telex: 06-219666 WORLDTRADE TOR

Fax: (41 6) 863-4830

WTC NETWORK: WTCTR

Telephone: (416) 863-2001

Gary F. Reid, Executive Director

(416) 8632026

Louisa Nedkov, Assistant Executive Director

Services.- ILNCEMDGHST

TOULOUSE

World Trade Center Toulouse (R)

(Planned - No Services Reported)

S.A.R.I. Groupe

2, Place de la Defense

CNIT - BP 220

92053 Paris La Defense

France

Telex: 842630607 F

Fax: 33 (1) 47735888

Telephone: 33 (1) 47767778

Christian Pellerin

(NSR)

TIJUANA

World Trade Center Tijuana (R)

(Planned - No Services Reported)

Central De Plazas, S.A. De C.V.

Canoa 521-1

Mexico City O1000, Mexico

Fax: (525) 689-4546

Telephone: (525) 548-7060/7067

Enrique Topete, Director

(NSR)

TRINIDAD AND TOBAGO

World Trade Center Trinidad and Tobago (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
Airports Authority of Trinidad and Tobago
Airports Administration Centre
Caroni North Bank Road
Piarco, Trinidad
P.O. Box 1273
Port of Saint Trinidad
Fax: (805) 660-2310
WTC NETWORK: WTCTT
Telephone: (800) 60-2320,
664-4101/4102/8047/8040
Dolores Handy Manager
Susan Mike, Marketing Manager
Services.- INEGHST

TUNIS

Tunis World Trade Center (R)
(Operating - Services & Facilities)
6, Avenue Mohamed Ali Akid 1003
Cite Olympique Tunis, Tunisia
Telex: 15300
Fax: 216 (1) 784-744
WTC: NETWORK: WTCTU
Telephone: 216 (1) 783-15
Slaheddine El Goulli, President, Director General
Nejmedine Almi, Managing Director
Services: ILNDHOST

TURKU

World Trade Center Turku (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
Turku Chamber of Commerce
Puolalankatu 1
20010 Turku
Finland
Telex: CHAMBER 62004 TURKU SF
Fax: (358) 514 860
Telephone: (358-21) 501 440
Dr. Sten-Olo Hansen, Managing Director:
Klaus Juriven, Managing Director
Services: IEMDGOS

UTRECHT

World Trade Center Utrecht
(Planned - No Services Reported)
Strawinskyalaan nr. 1
1077 XW Amsterdam
The Netherlands
Telex: 12808 WTCAM NL
Fax: 31 (201) 662-7255
WTC NETWORK: WTCAM
Telephonel 31 (20) 575-0111
Rolf Draak, Managing Director
(NSR)

VALENCIA

World Trade Center Valencia, S.A. (R)
(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
Av. De Las Ferias, 2
46035
Valencia, España
Telex: 61079 TOFE
Cable: VALTWDE
Fax: 34 (61) 364-5483
WTC NETWORK: WTCVL
Telephone: 34 (6) 364-5483
Isidro Bononat, Secretary General
Services: /MHOST

VANCOUVER

World Trade Centre Vancouver (R)
(Operating - Services & Facilities)
The Vancouver Board of Trade
999 Canada Place, Suite 400
Vancouver, B.C. Canada V6C 3C:1
Fax: b04 681 0437
WTC NETWORK: WTCVN
Telephone: (604) 681-21 11
Robert Noon, Director
Audrey Vanderweegen, Administration Manager
Services: ILCEMDHOST

VIENA

World Trade Center Vienna-Airport (R)
Operating - Services
A-1300 Wien-Flu~hafen
Austria
Telex: 11 45 40
Fax: 43 (1) 71 1 10-601 7/6027
WTC NETWORK: WTCVA
Telephone: 43 (1) 71 1 106000
Georg Katcz, President
Services: INCDCHOST

VIGO

World Trade Center Vigo (R)
(Planned - No Services)
Calle Paraguay, 5-1'
36204 Vigo, España
Fax: (34-86) 410685
Telephone: 134-861 418377
Jose Silveira, Chairman
Miguel Capella, Leg Counsel
(NSR)

WARSAW

World Trade Center Warsaw (R)

(Planned - No Services Reported)

c/o Kurt -rhorsen Totalentreprise A/S
World Trade Center Aarhus
Dalgas Avenue 42
DK - 8000 Aarhus C
Denmark
Fax: 45 (86) 1 16000
WTC NETWORK: WTCAA
Telephone: 45 (86) 1 16000
*Kurt Thorsen, Director
(NSR)*

WASHINGTON, D.C.

World Trade Center Washington, D.C. (R)

(Operating - Services Offered/Facilities Planned)
One Prince Street
Alexandria, Virginia 22314-3318 U.S.A.
Fax: (703) 684-2018
WTC NETWORK: WTCWA
Telephone: (703) 684-6630
*Richard C. Anderson, President
Services: ILNCEMHOST*

WICHITA

World Trade Center Wichita (R)

(Operating - Services & Facilities)

EPIC Center
301 North Main, Suite 1860
Wichita, Kansas 67202 U.S.A.
Telex: 51 265037 IPSA WTC TO WTCWC
Fax: (316) 262-3585
WTC NETWORK: WTCWC
Telephone: (316) 262-3232
*George W. Peters, Chairman
Pau L. Daernen, President
Services: ILNEMDHOST*

WILMINGTON, DE.

World Trade Center Delaware, Inc.,

Wilmington (R)
1207 King Street
P.O. Box 700
Wilmington, Delaware 19899 U.S.A.
Telex: 005015
Fax: (302) 656-1620
WTC NETWORK: W-rCDE
Telephone: (302) 656-7005
*R. Michael Rice, Executive Director
Darla Greenley, Manager
Services: ILNEHS*

WILMINGTON, N.C.

World Trade Center Wilmington (R)

Greater Wilmington Chamber of Commerce
P.O. Box 330
Wilmington, North Carolina 28102 U.S.A.
Fax: (910) 762-0765
WTC NETWORK: WTCWL
Telephone: (910) 762-2611
*Thornas,Zalewski, Acting Coordinator
Services: INEGHST*

WUHAN

World Trade Center Wuhan (R)

7 FL., Insurance Company Building
No. 1037 Jie Fang Avenue
Wuhan, F.R.C.
Telex: 40273 C:PIT CN
Fax: 86 127 21 1268
WTC NETWORK: WTCWU
Telephone: 86 (27) 21 1-202/783, 237264
*Lil Shanan, Vice President
Guo Wei, director
Services: I*

XIAN

World Trade Center Club Xian (Af)

**China Council for the Promotion of International
Trade**
Shaanxi Sub-Council
Xinchengnei Xian, 710004 P.R.C.
Telex: 71240 SXCIC CN
Fax: 86 (20) 701 461
WTC NETWORK: WXYIAN
Telephone: 86 (20) 701421
*Zeng Xian WLI, President
Services: ILCDGHOST*

ZAGREB

World Trade Center Zagreb (R)

Zagreb Fair
Avenija Dubrovnik 15
41020 Zagreb, Croatia
Telex: 21 385 ZVZGRH
Fax: 38 (41) 527-260
WTC NETWORK: WTCZG
Telephone: 38 (41) 623-236
*Vera Sodan, President
Nikola Jelincic, Director
38 f4// 623-236
Services: /LNCEMDHOST*

ZURICH

World Trade Center Zurich (R)

Siewerdtstrasse 8

CH-8050 Zurich, Switzerland

Telex: 822621 SPM CH

WTC NETWORK: WTCZU

Fax: 41 (1) 316 1304

Telephone: 41 (1) 316 1335

Roger Beier, Marketing Manager

Patricia Marinoni, Marketing AssisCanc

Services: INH

CONCLUSIONES

Se realizó desde la sede del COPLADE en la ciudad de Rawson una campaña telemática con el fin de promover internacionalmente y de forma institucional el potencial de la provincia de Chubut. Se difundió a través de publicaciones telemáticas la producción de algas, pesca, mariscos, frutas finas, maderas, minerales, petróleo, gas, etc ; con el fin de atraer capitales extranjeros y promover el desarrollo de Joint-ventures o emprendimientos en conjunto. También se difundió el inicio de la Temporada de Turismo 1993 de la provincia con la promoción de los atractivos naturales de la región .

Se realizó una presentación del sistema implementado al Sr. Gobernador de la provincia Dr. Maestro junto con una conferencia de prensa ante los medios periodísticos; realizándose demostraciones **ON LINE** del sistema implementado.

Se capacitó a personal del **SECOPLADE** en la operación del sistema, técnicas de procedimientos de comunicación telemática, transmisión de datos y de utilización de la base de datos provincial.

Se diseñaron estrategias de búsquedas que se adecuen a las necesidades de la provincia.

A continuación se detallará a modo de ejemplos algunos de los procedimientos telemáticos que se realizaron desde Rawson.

Desarrollo de una estrategia de búsqueda de información científica-comercial.

Producto: Algas

Objetivo : Realizar un estudio de mercado internacional de algas, análisis de la competencia, listados de importadores, desarrollo de nuevos productos, etc.

Se ingresó a través de los servicios de información de Dialog en la base de datos de la aduana de Estados Unidos (PIERS) y se consultó las importaciones reciente de algas; más específicamente de AGAR AGAR que es la variedad que produce la provincia; obteniéndose información de quien había realizado la exportación , la importación, etc. También se pueden registrar la fecha en que ingresaron los embarques, las cantidades, etc.

File 573:PIERS IMPORTS (U.S.Ports) Dec 92-Feb 93

(Base de datos con información proporcionada por la aduana de Estados Unidos)

(C) 1993 Journal of Commerce)

Set Items Description

?s agar()agar (producto)

S1 70 AGAR()AGAR (Se han registrado 70 operaciones de Agar Agar)

?t s1/3,k/-1-5 (indica el formato en que se bajará la información : resumen del producto con datos de quienes realizaron la operación. Se listaran las primeras 5 operaciones rankeadas por el volúmen)

1/3,K/1

13300681

Product Imported: AGAR AGAR (producto)

Product Code: 4550200 (AGAR AGAR)

Exporter: PRODUCTORA DE AGAR

Company Location: SANTIAGO, CHILE (337) (origen)

U.S.-Based Importer: HAROLD I PEPPER

Company Location: NEW YORK, NY (destino)

Product Imported: AGAR AGAR (producto)

1/3,K/2 13300680 (segunda operación)

Product Imported: AGAR AGAR

Product Code: 4550200 (AGAR AGAR)

Exporter: RAUL L NAVARRO

Company Location: SANTIAGO, CHILE (337) (origen)

U.S.-Based Importer: HALFORD LEWIS

Company Location: MONTREAL, YQ (destino)

Product Imported: AGAR AGAR

1/3,K/3 (tercera operación)

13299141

Product Imported: AGAR AGAR USP 100 MESH

Product Code: 4550200 (AGAR AGAR)

Exporter: PRODUCTORA DE AGAR

Company Location: SANTIAGO, CHILE (337) (*origen*)

U.S.-Based Importer: G W HARDER

Company Location: NEW YORK, NY (*destino*)

Product Imported: AGAR AGAR USP 100 MESH...

1/3,K/4 (cuarta operación)

13297431

Product Imported: AGAR AGAR STRIPE

Product Code: 4550200 (AGAR AGAR)

Exporter: TESANA

Company Location: NA, USA (*origen*)

U.S.-Based Importer: SCHENKERS INTL FWDRS

Company Location: VANCOUVER, YC (*destino*)

Product Imported: AGAR AGAR STRIPE

TEIKOKU JAPAN DATABASE

1/3,K/5 13296958 (quinta operación)

Product Imported: AGAR AGAR

Product Code: 4550200 (AGAR AGAR)

Exporter: BLUE ANCHOR LINE

Company Location: NA, USA

U.S.-Based Importer: BLUE ANCHOR

Company Location: VANCOUVER, YC (*destino*)

Product Imported: AGAR AGAR

A continuación se ingreso en la base de datos Teikoku de Japón que brinda información acerca de compañías japonesas y operaciones que se realizan en dicho país. Se solicitó un listado de los importadores de AGAR AGAR en Japón e información referente :

4/9/1 0075252

JAPAN AGAR-AGAR TRADING CO LTD (*nombre de la Compañía*)

NIHON KANTEN BOEKI KK

SANKYO SEIKO SKY BLDG. 101, EDO-MACHI (*Dirección*)

CHUO-KU, KOBE 650

Telephone: 078-331-1483

Primary Product: (*productos que comercializa*)

4044 (CURED FOOD, CANNED AND BOTTLED FOOD) (*comidas*)

Secondary Product:

675 (PACKING AND CRATING) (*packaging*)

Date of Incorporation: 12/1947 (*fecha de inicio*)

Paid-in Capital (000): Y10,000 \$NA (\$1=YNA) (*capital*)

Credit Rating: B (56) (*crédito categoría*)

Number of Employees: 3 (*empleados*)

Number of Shareholders: 22 (*negocios*)

Sales Ranking: 2,600 of 5,081 companies (*ranking*)

Declared Income (000): YNA \$NA (\$1=YNA) (*capital*)

	Latest Annual	Previous Annual
	12/1991	12/1990
Sales (000):	Y328,000	Y 372,000
	\$ 2,561	\$ 2,778
Profits (000):	Y 6,600	Y 8,130

	\$ 51	\$ 60
Dividends (%):	0	0
Capitalization (%):	0	0
	(\$1=Y128.0)	(\$1=Y133.8)

Top 10 Banks: (referencias bancarias)

SUMITOMO BANK, SANNOMIYA

TOKAI BANK, KOBE

Teikoku Company Number: 530053555

Chief Executive: (*nombre del director ejecutivo*)

TOYAMA, SETSURO

SHIMIZU 697-3, OKURADANI

AKASHI-SHI, HYOGO 673

Telephone: 078-911-0932

Birthdate: 02/11/1931 (*fecha de nacimiento*)

Birthplace: HYOGO (*lugar*)

Copyright 1992 Teikoku Databank Ltd

?t s1/9/2-3 (*orden para que baje las dos compañías importadoras que siguen*)

4/9/2 0037578

MATSUKI AGAR-AGAR PRODUCTS CO LTD (*nombre de la compañía*)

MATSUKI KANTENSANGYO KK

4562, MIYAGAWA

CHINO-SHI, NAGANO 391 (*dirección*)

Telephone: 0266-72-4121

Primary Product:

202 (SEAFOOD PROCESSING) (*productos que comercializa*)

Date of Incorporation: 05/1957 (*fecha de inicio actividad*)
Paid-in Capital (000): Y25,000 \$69 (\$1=Y359.8)
Credit Rating: C (57) (crédito)
Number of Employees: 30 (cantidad de empleados)
Number of Shareholders: 6 (negocios distribución)
Sales Ranking: 893 of 4,073 companies (ranking)

CAPITAL:

	Latest Annual	Previous Annual
	04/1992	04/1991
Sales (000):(ventas)	Y 993,000	Y950,000
	\$ 7,435	\$ 6,928
Profits (000):	Y 5,000	Y 10,000
	\$ 37	\$ 72

Top 10 Banks: (*referencias bancarias*)

HACHIJUNI BANK, CHINO

SAKURA BANK, SUWA

Teikoku Company Number: 300065827

Chief Executive: (*nombre del director*)

MATSUKI, SHUJI

4562, MIYAGAWA

CHINO-SHI, NAGANO 391

Telephone: 0266-72-4123

Birthdate: 07/19/1943 (*fecha de nacimiento*)

Birthplace: YAMANASHI (*lugar*)

Education: HOSEI UNIV (*lugar dónde estudio*)

Copyright 1992 Teikoku Databank Ltd

?t s4/9/3-4

4/9/3 0023298

FAME SANKIN TRADING IMPORTER & WHOLESALER (*nombre de la compañía*)

SANKIN FEIMU YK

URBEIN YURIGAOKA DAINI 201, 8-4, YURIGAOKA 1-CHOME
ASAO-KU, KAWASAKI 215

Telephone: 044-954-3036

Primary Product: 4019 (GENERAL TRADE) (*productos que comercializa*)

Date of Incorporation: 12/1989 (*fecha de incorporación*)

Paid-in Capital (000): \$5,000 \$34 (\$1=Y143.6)

Credit Rating: B (42) (*crédito*)

Number of Employees: 4 (*cantidad de empleados*)

Number of Shareholders: 1 Negocios

Declared Income (000): YNA \$NA (\$1=YNA)

Capital	Latest Annual	Previous Annual
	08/1992	08/1991
Sales (000):	Y 30,000	Y 40,000
	\$ 237	\$ 292
Profits (000):	Y NA	Y NA
	\$ NA	\$ NA
Dividends (%):	0	0
Capitalization (%):	0	0
	(\$1=Y126.2)	(\$1=Y136.8)

Top 10 Banks: Referencias bancarias

DAI-ICHI KANGYO BANK, NISHI SHINJUKU

CITIBANK

Teikoku Company Number: 201014703

Chief Executive: (*director ejecutivo*)

KINOSHITA, FUJKO

URBEIN YURIGAOKA DAINI 201, 8-4, YURIGAOKA 1-CHOME

ASAO-KU, KAWASAKI 215 (*dirección*)

Telephone: 044-954-3036

Birthdate: 08/08/1936 (*fecha de nacimiento*)

Birthplace: YAMAGUCHI (*ciudad*)

Education: OSAKA UNIV OF FOREIGN STUDIES (*estudios cursados*)

Copyright 1992 Teikoku Databank Ltd

Se investigo luego en bases de datos científicas sobre desarrollos de nuevos productos relacionados con el Agar Agar obteniéndose la siguiente información:

?s agar()agar (*producto*)

El número indica la cantidad de registros que figuran referidos al **Agar Agar** y al lado el nombre de la base de datos en que se encuentran.

- 24 : PTS PROMT 72-93/April 16
- 13 : CHEM INDUSTRY NOTES 1974-93ISS15
- 1 : PHIND (ARCHIVAL)08 Apr 1993
- 1 : DIOGENES 1976 - APR. 12, 1993
- 19 : BIOBUSINESS(R) 1985-1993/Apr W3
- 2 : BIOCOMMERCE ABS & DIRECTORY_81-93/APR. 12
- 4 : CHEM BUS NEWSBASE 1984-93 ISS13 /UD=9314
- 76 : Derwent Biotechnology Abs 1982-1993/Mar
- 1 : CURRENT BIOTECHNOLOGY ABS 1983-1993/APR
- 7 : IMSworld NEW PRODUCT LAUNCHES 1982-1993/MAR
- 1 : Newspaper & Periodical Abs 88-13 April 93
- 1 : INVESTTEXT 82-16 April 93
- 1 : BUSINESS DATELINE(R) 1985-1993/Apr W3
- 12 : PTS NEWSLETTER DATABASE 87-93/Apr. 16
- 7 : TRADE AND INDUSTRY ASAP 83-93/APR W1
- 3 : FEDERAL REGISTER_04 JAN 88 14 Apr 1993
- 4 : TEXTLINE CURRENT GLOBAL NEWS 1992 - 15 Apr 1993
- 3 : TEXTLINE GLOBAL NEWS 1990-1991
- 8 : TEXTLINE GLOBAL NEWS 1980-1989

Se ingresó en la siguiente base de datos:

File 648:TRADE AND INDUSTRY ASAP 83-93/APR W1 (COPR. IAC 1993)

?s agar()agar (*pedimos referencias sobre Agar Agar*)

S1 7 AGAR()ACAR (*se encuentran 7 referencias*)

?t s1/3/,k,ti/1-3 (*pedimos que nos de un resumen del registro*)

1/3,K,TI/1 12030929

DIALOG File 648: TRADE & INDUSTRY ASAP

Se trata del anuncio de un nuevo producto en base a Agar Agar y se indica las características del mismo, que es una sopa con altas cantidades de proteínas, precio, etc. Esta información es procesada y analizada y en caso sde ser interesante se puede pedir el texto completo del artículo.

Desarrollo textual del texto en la base de datos.

TITLE: New products simmer abroad. (*Anuncio del Producto*)

JOURNAL: Gorman's New Product News (*nombre del periódico*)

VOL: v28 **ISSUE:** n1 **PG:** p34(4) (*cantidad de páginas*)

PUB DATE: Feb 10, 1992 (*año de publicación*)

AVAILABILITY: FULL TEXT Online (*disponibilidad completa*)

LINE COUNT: 00299

WORD COUNT: 4,430 (*longitud del articulo, palabras*)

...of the bottle is \$24.60. (precio de la botella)

Ima Foods Industries is introducing a soup made of agar - agar , egg, and mushrooms. It has a high-fiber content which, according to the manufacturer, is... (*anuncio de un nuevo producto en forma de sopa de Agar Agar...*)

Segundo registro describe otro producto relacionado con el Agar Agar en forma de resumen , detallando la cantidad de páginas del mismo, características, ingredientes, etc

1/3,K,TI/2 11728245

DIALOG File 648: TRADE & INDUSTRY ASAP

FULL TEXT RECORD*

TITLE: Fiske's range of ingredient materials. (G. Fiske and Company Ltd.'s marketing and distribution of food ingredients, raw materials and chemicals) (*descripción del artículo*)

JOURNAL: Food Trade Review (*nombre del periódico*)

VOL: v61 **ISSUE:** n11 (*volumen*)

PG: p657(2) (*cantidad de páginas*)

PUB DATE: Nov, 1991 (*año de publicación*)

AVAILABILITY: FULL TEXT Online (*Disponibilidad*)

LINE COUNT: 00064 (*cantidad de líneas*)

WORD COUNT: 889 (*cantidad de palabras*)

Soluble agar agar , new wheat germ stabilizers, organically grown dehydrated vegetables, soya/milk protein compounds, speciality starches - all...

(*descripción de las principales características y referencias de las que trata el artículo, como proteínas, solubilidad, componentes, etc.*)

Among its important properties, agar agar can form, at low concentrations, firm, rigid, and thermoreversible gels.

1/3,K,TI/3

Tercer registro: describe otro desarrollo de productos alimenticios basados en Agar Agar, con sus respectivas características, métodos, etc, en forma de resumen.

11532117 DIALOG

File 648: TRADE & INDUSTRY ASAP

FULL TEXT RECORD

TITLE: Food Trade Buyers' Index. (*Título*)

JOURNAL: Food Trade Review (*periódico*)

VOL: v61 (*volumen*)

ISSUE: n9 (*edición*)

PG: p531(12) (*cantidad de páginas*)

PUB DATE: Sept, 1991 (*Fecha de publicación*)

AGAR - AGAR Arthur Branwell & Co. Ltd, Bronte House, 58-62 High Street, Epping, Essex CM16 4AE. Tel... (*nombre del autor*)

Ingresamos a otra base de datos continuando con la búsqueda de innovaciones tecnológicas referidas al Agar Agar

File 285: BIOBUSINESS(R) 1985-1993/Apr W3

(c) 1993 BIOSIS

Primer registro resumen proveniente de Japón acerca de descubrimientos y propiedades del AgarAgar en forma de resumen descriptivo.

1/3,K,TI/1 0427821

Studies on mechanical compression properties of gels. (descripción del estudio)

(Autores) NAKAKURA H; NISHIGAKI F; SAMBUUCHI M; MIURA Y; OSASA K, DEP. CHEM. ENG., YAMAGUCHI UNIV., 2557 TOKIWA-DAI, UBE 755, JPN.

JOURNAL OF THE JAPANESE SOCIETY FOR FOOD SCIENCE AND TECHNOLOGY, VOL.39, (*nombre del periódico*)

NO.1, P.8-15, 1992.

Language: JAPANESE (*lenguaje*)

1/3,K,TI/3 0404476

Segundo registro ,informe sobre propiedades de las algas en forma de resumen descriptivo, con título del estudio, origen, cantidad de páginas , año de publicación, etc.

Fungal flora present on the surface of cured Spanish ham: Methodological study for its isolation and identification. (*descripción del estudio*)

CASADO M-J M; DIAZ BORRAS M-A; AGUILAR R V

INSTITUTO DE AGROQUIMICA Y TECHNOLOGIA DE ALIMENTOS,
E-46010 VALENCIA/SPAIN.

FLEISCHWIRTSCHAFT, VOL.71, NO.11, Nov., P.1300-1032, 1991.

CAPACITACION Y CURSOS

Se realizaron también estrategias de búsquedas similares en las áreas de salud, medicina, turismo, eventos internacionales, exportaciones de carnes de cordero, tecnologías y desarrollos recientes de packagings para la exportación de frutas finas y otras producciones de la provincia ,junto con métodos de comercialización y elaboración que se están desarrollando actualmente;

importaciones de insumos y maquinarias, cotizaciones al día de minerales, monedas, etc, quedando registro de los mismos en manos de la **SECOPLADE** para su posterior estudio.

Las modernas computadoras de alta velocidad han hecho posible que redes de comunicaciones de datos puedan combinar el concepto de almacenamiento y retransmisión con el de commutación de circuitos o líneas, lo que ofrece a los usuarios de redes de comunicación de datos el nivel más alto de procesamiento total.

Es muy probable que el sistema propuesto tenga efectos importantes fuera del área de aplicación principal.

Es importante que el diseñador de comunicaciones conozca los antecedentes de la industria y proyectos o emprendimientos en el área gubernamental, como así también el recabar información general de fondo sobre las áreas que afectará el sistema propuesto para el correcto desarrollo de las comunicaciones en general..

El **Programa Integral de Comercialización** será, junto a las necesidades de la provincia, el punto de partida del sistema telemático siendo sus principales objetivos las áreas de exportación, importación y adquisición de nuevas tecnologías para poder competir con las demandas del mercado actual.

Martin Barry
Experto en Telemática